Actor Name	Scenesituation	Age	Gender	Character	
井川 紗奈	system	10前	男	元気な少年	
093 Sana Igawa	status	20前	女	AIロポット	
	shop	30中	女	日本語を話す西洋人	
	war	10中	女	コミカル、語尾に「ポヨ」が付く	
	expression	20前	男	キザな性格、自意識過剰	
	battle	20後	女	気性が激しい、好戦的	
	Horror-ghost	10後	女	関西弁	
	Horror-survivor	10後	女	人懐っこいゾンビ	
上田真乃彩	system	10前	女	アニメチック、ネコの恰好をしている、「にゃん」が語尾につく	
094 Manoa Ueda	status	10前	女	かわいらしい、明るい	
	shop	10前	女	かわいらしい、明るい、商売を手伝う女の子	
	war	10中	女	ややせっかちな性格、でしゃばり	
	expression	10前	女	アニメチック、自意識過剰、かわいらしい、明るい	
	battle	10前	女	アニメチック、素早い、かわいらしい、明るい	
	Horror-ghost	10前	女	小さな女の子、正直、素直	
	Horror-survivor	10前	女	女の子のゾンビ、楽しげ	
田端風太	system	10前	男	外向的、素直、元気	
095 Futa Tabata	status	10前	男	外向的、素直、元気	
	shop	10後	男	アルバイト店員、商売に慣れていない	
	war	20前	男	のんびりしている、やる気がない、緊張感がない	
	expression	20前	男	おっとりした性格、内向的	
	battle	10後	男	気分屋、おっとりした性格	
	Horror-ghost	10後	男	素直、目立たない性格	
	Horror-survivor	10後	男	ゾンビ	
土居星翔	system	20前	男	意欲的、外向的	
096 Doi	status	20前	男	意欲的、外向的	
	shop	40前	男	野性的、商売に慣れている、信頼感のある	
	war	20中	男	好戦的、目立ちたがり、リーダー的	
	expression	20前	男	目立ちたがり、気性が激しい、外向的	
	battle	30後	男	好戦的、野性的、パワーのある	
	Horror-ghost	20前	男	素直、正直	
	Horror-survivor	20後	男	ゾンビ	
中井美桜	system	20前	女	元気、明るい、外向的	
097 Mio Nakai	status	20中	女	やや落ち着きのある、やさしい	
	shop	50前	女	商売に慣れている、落ち着きのある、思いやりのある	
	war	20後	女	気分屋、気性が激しい、自己中心的	
	expression	20前	女	気分屋、自己中心的	
	battle	20後	女	正直、素直	
	Horror-ghost	20前	女	責任感の強い	
	Horror-survivor	30前	女	ゾンビ	
長江太陽	system	20前	男	明るい、せっかち	
098 Tiyou Nagae	status	20前	男	ちゃっかりしている、せっかち	
	shop	20前	男	気分屋、商売慣れしていない、あわてんぼう	
	war	20中	男	目立ちたがり、気分屋、主導権を握りたい	

	expression	10後	男	おっちょこちょい、気分屋、目立ちたがり
	battle	20中	男	好戦的、自己中心的
	Horror-ghost	10後	男	怖がり
	Horror-survivor	30前	男	ゾンビ
 中野凌	system	30前	男	やさしい、思いやりのある
099 Ryo Nakano	status	30中	男	信頼感のある、リーダー的
	shop	30前	男	AIロボット、アンドロイド
	war	30前	男	野性的、リーダー的、信頼感のある、勢いのある
	expression	40前	男	野性的、勢いのある、荒々しい
	battle	40後	男	好戦的、野性的、パワーのある
	Horror-ghost	20後	男	真面目、正直
	Horror-survivor	40後	男	ゾンビ
───────────── 不井夏樹	system	20後	男	リーダー的、権威的
100 Natuki Fui	status	20中	男	人懐っこい、実直
	shop	20中	男	商売になれていない、真面目
	war	20中	男	実直、真面目
	expression	20前	男	実直、真面目
	battle	20中	男	実直、真面目
	Horror-ghost	20前	男	怖がり
	Horror-survivor	20後	男	ゾンビ
	system	20中	男	口が軽い、おっちょこちょい
101 Hikaru Yagura	status	20中	男	口が軽い、おっちょこちょい
	shop	30中	男	関西弁の商売人、ロハ丁
	war	20中	男	三下、雑魚兵
	expression	10後	男	気分屋、目立ちたがり、落ち着きのない
	battle	10後	男	気分屋、目立ちたがり、落ち着きのない、動きが細かい
	Horror-ghost	10後	男	下っ端
	Horror-survivor	30中	男	ゾンビ
梅本茉侑	system	20後	女	色気のある
102 Mayu Umemoto	status	20後	女	色気のある
	shop	20中	女	正直、素直、やさしい
	war	20後	女	自己中心的、好戦的、威圧的
	expression	20後	女	色気のある
	battle	20前	女	元気な、明るい
	Horror-ghost	20中	女	正直、素直、やさしい
	Horror-survivor	20後	女	ゾンビ
河原舞	system	10中	女	明るい、人懐っこい
103 Mai Kawahara	status	10前	女	明るい、人懐っこい
	shop	10後	女	元気な、ちゃっかりしている、商売慣れしている
	war	10後	女	意思が強い、好戦的
	expression	10前	女	マイペース、気分屋
	battle	10前	女	すばしっこい、スピード感のある
	Horror-ghost	10中	女	素直、正直
	Horror-survivor	10中	女	ゾンビ
平尾琉果	system	10中	男	お人よし、穏やかな性格
104 Ruka Hirao	status	10中	男	お人よし、穏やかな性格

	shop	10後	男	アルバイト店員
	war	10後	 男	好戦的、野心的
	expression	10後	男	気分屋、目立ちたがり
	battle	10後	 男	気分屋、目立ちたがり
	Horror-ghost	10後	男	怖がり
	Horror-survivor	10後	男	ゾンビ
落合さくら	system	10後	女	明るい、元気
105 Sakura Otiai	status	10後	女	明るい、元気
	shop	20中	女	落ち着いている、正直
	war	20後	女	力強い、好戦的、威圧的
	expression	20前	女	明るい、元気
	battle	10中	女	すばしっこい、明るい、元気
	Horror-ghost	10後	女	正直、素直
	Horror-survivor	10後	女	ゾンビ
野澤香澄	system	20中	女	意思が強い、明るい
106 Kasumi Nozawa	status	10前	男	元気、明るい、外向的、少年
	shop	10後	男	
	war	10前	男	 好戦的、活発
	expression	10前	女	元気、明るい、自己中心的
	battle	10前	女	元気、明るい、中華系
	Horror-ghost	10前	男	素直、正直
	Horror-survivor	10前	男	ゾンビ
チェンチユン	system	10以下	-	子供っぽい、擬人化されたキャラクター、アニメチック
107 Chen chun	status	10以下	-	子供っぽい、擬人化されたキャラクター、アニメチック
	shop	10以下	男女	元気な子供
	war	20前	女	好戦的、野性的、野性的
	expression	10以下	男女	元気な子供
	battle	10後	女	好戦的、野性的、野性的
	Horror-ghost	10前	女	か弱い
	Horror-survivor	10中	女	ゾンビ
井口世理香	system	10中	女	目立ちたがり、元気
108 Yorika Iguchi	status	10中	女	元気、正直
	shop	10後	女	おっちょこちょい、気分屋
	war	10後	女	自己中心的、好戦的
	expression	10中	女	気分屋
	battle	10前	女	すばしっこい、元気
	Horror-ghost	10前	女	元気、正直
	Horror-survivor	10中	女	ゾンビ
真柴佳帆里	system	10以下	男	子供、元気
109 Kahori Mashiba	status	10前	男	子供、元気
	shop	10以下	男	子供
	war	10前	男	子供、好戦的
	expression	10前	男	子供、丁寧、頭の良い
	battle	10前	男	子供、元気、すばしっこい
	Horror-ghost	10前	女	子供、正直、素直
	Horror-survivor	10前	女	子供

村上桃子	system	20前	女	やさしい、思いやりのある
110 Touko Murakami	status	20前	女	お姉さん的、やさしい
	shop	20中	女	やさしい、穏やかな性格、上品
	war	20後	女	好戦的、野心的、リーダー的
	expression	20前	女	正直、素直、元気
	battle	20前	女	元気、自信なさげ
	Horror-ghost	20前	女	正直、素直
	Horror-survivor	20中	女	ゾンビ

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
093 Sana Igawa	Battle	1	いくわよ!	Go
-		2	あぁっ!	
		3	うああああ−つ!	
		4	うっ!	
		5	ぎゃっ!	
		6	くっ!	
		7	くらいなさい!	
		8	ぐはっ!	
		9	でやあっ!	
		10	とあ!	shout, bless,like Non-language
		11	とあ!2	materialand so on
		12	ದ ್ರ!	
		13	は-つ!	
		14	はあはあ・・・ぐぅ・・・	
		15	はっ!	
		16	ప ာ!	
		17	ふんつ!	
		18		
		19		Ya!
	Expressions	1	うれしい!	Yeah!
	Expressions	2	これほどまでに落胆する・・・	I was isappointed
		3	たまらないね!	Awesome!
		4	は~、落ち着く~	I feel calm
		5	もっともっとくれ	Awesome!
		6	やれやれ・・・	Well.,well
		7	君には失望したよ	
		_		I was isappointed Awesome!
	Harrar abost	8	最高だね!	Awesome!
	Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh
		2	不気味な笑い声	III-la are
		3	助けて・・・(怨霊)	Help me
		4	怨霊の息遣い	Breathing
	Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me
		2	来んといて・・・	Don't touch me
		3	脅かさんといてよ・・・	Don't scare me
		4	走って逃げる息遣い	Breathing
	Shop		ありがとうございました	thank you
			いい物入ってるおりますよ	Sir! Good things are arriving
			いっぱい見ていってください	Please buy a lot
			いらっしゃいませ	welcome
		5	え、そんなに_	Wow ,that many?!
		6	お客様困ります	Customer,No please
		7	お探しのものはこれですか_	Is this the one you are looking for?
		8	お金が少し足らないようですね	I do not have enough money
		9	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
		10	こちらはおすすめですよ	This is the recommended
		11	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
		12	これはどうですか_	How about this one?
			ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry, this one already sold out.
		14	ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
			それ以上は・・・	I can`t ~ anymore
			たくさん買っていってください	Please buy a lot
			とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
			どっちにします	Which one of these two do you prefe
			どれがいいですか	what you want?
			またきてください	bye for now
			またのお越しをお待ちしております	bye for now
		<u></u> -	毎度あり	thank you as always

		気に入ったものはありましたか_	Did you have a particular favorite?
	24	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
		申し訳ありません	sorry
		逸品ぞろいです!	It is an excellent article
		アナタにはかないません	I'm no match for you
		サービスしておきますよ	I give you an extra
		ホントですか_	Really?
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでください	please select character
	3	ケームセット	that's the ball game
	4	これでよろしいですか_	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中です	Saving
	8	でははじめましょう	Let`s start
	9	では説明いたしますね	I would like to explain
		パワーアップ!	power up!
	-	ヒントでございます	hint
	-	ボタンをタッチしてください	please totch bottun
		モードを選んでください	please select MODE
		レベルが上がりました	level up
		レヘ・ルアップ	level up
		ロード中です	loading
		わかるかな	did you understand the question?
		画面をタッチしてください	please totch screen
		起動中です	during startup
	-	最後の問題です	last question
		残念 かい おは かい	unfortunately
		少しお待ちいただけますか	please wait a moment
		正しいものを選んでください	select the correct one
		正解	Correct
		選択してください	pleas select
		大正解	you got it!
		第1問	first question
		第2問	second question
		第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
		第5問	5rd question
		第6問	6rd question
		第7問	7rd question
	34	2001.3	8rd question
	35		9rd question
		第10問	10rd question
	37	答えを選んでください	select your answer
	38		data loading.
	39	変身!	tranceform!
	40	名前を入力してください	Enter your name
`oto	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったな	getting close
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
		カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダ ウン_7	7 (Countdown)

	12	ት ተነ ነ <i>ተ</i> ነት ነ	8 (Countdown)
	-	カウントダウン_8	9 (Countdown)
		カウントダウン_9	10 (Countdown)
		カウントダウン_10	,
		がんばろうぜ	keep it up
		がんばろうぜ2	keep it up
		グット	Good
		ケ゛ームスタート!	Game Start!
		すげーな	You're great
		ボタンを押してくれ!	Push the button
		マーベラス	Marvelous
		また来いよな!	Please come again
	23	もう一息だ	almost done
	24	よーい・・・はじめ!	Readygo!
	25	よくがんばったな	you did it
	26	よくできたな	Good job
		押してくれ!	push!
		合格	You'd passed the examination
		残念だったな	too bad
		終了!	Finished!
	-	長押ししてくれ!	Hold down!
14/0.0		不合格だ	You'd not passed the examination
War		あと1人…	Only one (enemy) left
		あと2人	Only two (enemy) left
	-	あと3人	Only three (enemy) left
	-	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don`t be upset)
	7	くそっ!	Shit!
	8	こっちは散々・・・	We are in terrible
	9	ご苦労!	good job , well done
		シールト・展開!	Deploy shield
		しゃがめ!	head down!
		そっちはどう	What's up?
	-	ついてこい!	Follow me
		ひ	Sir! (Roger that)
		マジかよっ!	What's a hell?!
	-	ミッションクリア	
			Mission cleared
		やりやがったな!	How dare you!
		やれ!	Kill!
		隠れろ	Take cover!
		古	Right
		右方向	Right
		援軍要請です!	Request reinforcements
	23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
	24	応答せよ!(焦燥)2	Do you copy
	-	応答せよ!(通常)	Do you copy
		応答せよ!(命令)	Do you copy
	27	下	Down
	28	下がれ!	get back!
	29	下方向	Down
	30	何!	What's?!
	-	1 ¹¹ 」! 何!2	What's?!
		_	
		何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
		何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
		各位配置につけ	get in position!
		艦長(危機感)	Captain
	-	艦長(弛緩)	Captain
		艦長(通常)	Captain
	38	帰投してください	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)

20	13 10.1 ++	
39	帰投します	return to ~~ (ex.base)
40	近い!	(F@ck!)It`s close!
41	警戒を怠るな!	Stay alert!
42	警告する! ************************************	Caution!
43	警備を怠るな!	Stay alert!
44	撃て!	Shoot!
	見えた! 4.2	l got it!
	後ろ	Behinde
	後方	Behinde
48	構え! 左	Ready!(to fire)
49		Left
	左方向	Left
_	作戦継続!	Continue mission
	作戦決行!	operation launch
_	作戦続行!	Continue mission
	作戦変更だ	change operation
	司令部より入電	telegram from headquarter
_	指示に従え!	Fellow instructions
_	指示を乞う!	Ask for instructions
_	指示を待て!	wait for commands
	出撃します!	make a sally
60	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
61	上	Up
	上出来	you did it
	上方向	Up
64	状況はどう	how are things?
65	進め!	Go!
_	前	Front
67	前方	Front
68	総員、戦闘配備に付け! 装填してください	All heands to battle stations
69		load (ammo)
	走れ! ***	Run! (F@ck!)It`s fast!
	速いっ_! 隊長(危機感)	Captain
	隊長(弛緩)	Captain
_	隊長(通常)	Captain
75	第二波、きます!	second wave incoming!
76	<u>第一次、さまり!</u> 遅い!	slow!
77	遅れないで!	keep close
78	注意せよ	Watch out!
79	通信が入ってます	it contains call
80	提督(危機感)	admiral
81	提督(弛緩)	admiral
82	提督(通常)	admiral
83	(近音) (近帝) (前だ!) (記述: 1) (記述	Incoming!
84	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet, turn heading
85	敵襲!	Incoming!
86	◎ 表: 敵兵発見!	enemy in sight
87	撤退!	Pull out!
88	展開します!	Deployment force
89	任務完了	Mission cleared
90	被害状況を報告せよ	Report damege
91	飛べ!	Jump!
92	負傷者なし	Injured zero
93	負傷者少数	Injured small number
94	負傷者多数	many injured
	歩け!	Walk!
96	<u> 多り:</u> 報告いたします	I will give you a report
97	報告せた!	give me a sitrep
٠,	TM H C 5:	о

98	放て!	Shoot!
99	目標をロスト	target lost
100	目標をロスト2	target lost
101	目標を確認	target in sight
102	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
94 Manoa Ueda B	Battle	1	いくよ!	Go
		2	うああああ−つ!	
		3	うあつ!	
		4	うっ!	
		5	くっ!	
		6	ぐっ!	
	•	7	くらえ!	
	F	8	でや-つ!	shout, bless,like Non-language
		9	とお!	materialand so on
		10	はっつ!	
		11	はぁはぁ・・・	
		12	ほっ!	
		13	やーつ!	
		14	やっ!	
	-	15	やったね!	Ya!
F	Expressions	1	あちゃーつ!	Well.,well
		2	たまんない!	Yeah!
		3	は~、落ち着く~	I feel calm
	-	4	もう知らないっ!	I don't care anymore!
		5	もっともっと~!	Awesome!
		6	やったー!	Yeah!
		7	やれやれ・・・	Well.,well
		8	最高!	Awesome!
	Horror-ghost	1	あざ笑う	Awesome:
''	Horror-gnost	2	不気味な笑い声	—— laugh
		3	助けて・・・(怨霊)	Help me
		4	切りてい(<u>恐霊)</u> 怨霊の息遣い	Breathing
	lorror-survivor	1	助けて・・・	Help me
"	101101-30171701	2	来んといて・・・	Don't touch me
	-			
	-	3	脅かさんといてよ・・・	Don`t scare me
	-	4	走って逃げる息遣い	P. contline
	-	5	走って逃げる息遣い2	Breathing
		6	走って逃げる息遣いる	
5	hop	1	ありがとうございました	thank you
	-	2	いい物入ってますよ	Sir! Good things are arriving
		3	いっぱい見ていってね	Please buy a lot
		4	いらっしゃいませ	welcome
	_		え、そんなに_	Wow ,that many?!
			え、ホントですか_	Really?
		7	お客様にはかないません	I'm no match for you
		8	お客様困ります	Customer, No please
	_		お金が少し足らないようですね	I do not have enough money
			お探しのものはこれですか_	Is this the one you are looking for?
			こちらがおすすめですよ	This is the recommended
		12		This is the recommended
		13		Sorry,this one already sold out.
		14	ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry, Today is already closed.
		15	, ,	How about this one?
		16	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
		17	サービスしておきますよ	I give you an extra

	18	それ以上は…	I can't ~ anymore
	19	たくさん買っていってね	Please buy a lot
	20	どっちにする	Which one of these two do you prefer?
	-	とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
		どれがいい	what you want?
		またきてね	bye for now
	24		bye for now
	25		It is an excellent article
		気に入ったものはありましたか	Did you have a particular favorite?
	27	 	sorry
		特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	29		thank you as always
Status	1	アウト	out
Status	2	^ / キャラクターを選んでね	please select character
	3	ケームセット	that's the ball game
	4	これでいい?	
		しばらくおまちください	Are you sure you want at this please wait a moment
	5		<u>'</u>
	6	セーフ セーブ ウ だ ト	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	では説明するね	I would like to explain
		はじめよう	Let's start
		パワーアップ゚!	power up!
		ヒントだよ	hint
		ボタンをタッチしてね	please totch bottun
		モードを選んでね	please select MODE
		レヘ・ルアップ	level up
		レヘブルが上がりました	level up
	17	ロード中だよ	loading
	18	わかるかな	did you understand the question?
	19	画面をタッチしてね	please totch screen
	20	起動中です	during startup
	21	最後の問題だよ	last question
	22	残念	unfortunately
	23	正しいものを選んでね	select the correct one
	24	正解	Correct
	25	選択してね	pleas select
	26	1 — 4=	you got it!
	27		first question
	28		second question
	29		3rd question
	30		4rd question
	31		5rd question
	32		6rd question
	33	 	7rd question
	34	 	8rd question
	35		9rd question
	36		10rd question
	-	77 - 7 - 7 - 7	
	37		select your answer
	38		data loading. tranceform!
	39	2-31	
	40		Enter your name
6 .	41		question
System	1	あとちょっとだったね	getting close
-,	2	エクセレント	Excelent
	1 2	おめでとう	Congraturation
	3		
	4	カウントダ・ウン_0	0 (Countdown)
	-	カウントダ [*] ウン_0 カウントダ [*] ウン_1 カウントダ [*] ウン_2	0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown)

i	7	4-45-1 b*45- 3	2 (Countdown)
		カウントダ・ウン_3	3 (Countdown)
		カウントダ・ウン_4	4 (Countdown)
		カウントダブウン_5	5 (Countdown)
		カウントダ ウン_6	6 (Countdown)
		カウントダ ウン_7	7 (Countdown)
		カウントダブウン_8	8 (Countdown)
		カウントダ ウン_9	9 (Countdown)
		カウントダウン_10	10 (Countdown)
		がんばったね	keep it up
		がんばりましょう	keep it up
		ኃ ነット`	Good
		ケ゛ームスタート!	Game Start!
		すごいすごい	You're great
		ボタンを押してね!	Push the button
	21	マーヘ・ラス	Marvelous
	22	また来てね!	Please come again
	23	もう一息です	almost done
	24	よーい・・・はじめ!	Readygo!
	25	よくできました	Good job
	26	押して!	push!
		合格だよ	You'd passed the examination
	28	残念でした	too bad
	29	終了!	Finished!
		長押し!	Hold down!
		不合格です	You'd not passed the examination
War		あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
		いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don`t be upset)
		/うたんめぬ! くそっ!	Shit!
	8	こっちは散々よ・・・	We are in terrible
	9	ご苦労!	good job , well done
		<u> こ </u>	Deploy shield
		しゃがめ!	head down!
			What's up?
	12	そっちはどう_	Follow me
	13		
		15. 2.1(14.2.12.1.2.0)	Sir! (Roger that)
		マジかよっ_!	What's a hell?!
		ミッションクリア	Mission cleared
		やりやがったな!	How dare you!
		やれ!	Kill!
		隠れろ!	Take cover!
	20	-	Right
		右方向	Right
		援軍要請です!	Request reinforcements
		応答せよ!(焦燥)	Do you copy
		応答せよ!(通常)	Do you copy
	25	応答せよ!(命令)	Do you copy
	26	下	Down
		下がれ!	get back!
			Down
		何_!	What's?!
	30	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
	31	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
	32	各位配置につけ!	get in position!
	32		
		艦長(通常)	Captain
			Captain tine to go home(ex.Aircraft Carrier)

35	帰投します	return to ~~ (ex.base)
36	近い!	(F@ck!)It`s close!
37	警戒を怠るな!	Stay alert!
38	警告 数件 + 7 1	Caution!
39	警告する!	Caution!
40	警備を怠るな!	Stay alert!
41	撃て!	Shoot!
	見えた! 後ろ	I got it! Behinde
	後方	Behinde
	 構え!	Ready!(to fire)
45	情え! 左	Left
47	在 左方向	Left
48	作戦継続!	Continue mission
49	作戦決行!	operation launch
50	作戦続行!	Continue mission
51	作戦変更だ!	change operation
52		telegram from headquarter
	指示に従え!	Fellow instructions
_	指示を乞う!	Ask for instructions
55	指示を待て!	wait for commands
56	出撃します!	make a sally
57	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
58	上	Up
	上出来	you did it
	上方向	Up
	状況は	how are things?
62	<u>進め!</u>	Go!
63	前	Front
64	前方	Front
65	総員、戦闘配備に付け	All heands to battle stations
66	装填してください	load (ammo)
67	走れ!	Run!
68	速いっ_!	(F@ck!)It`s fast!
69	隊長(通常)	Captain
70	第二波、きます!	second wave incoming!
71	遅い!	slow!
72	遅れるな!	keep close
73	注意せよ	Watch out!
74	通信が入ってます	it contains call
75	提督(遠)	admiral
76	提督(危機感)	admiral
77	提督(弛緩)	admiral
78	提督(通常)	admiral
79	敵だ!	Incoming!
80	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet, turn heading
81	敵襲!	Incoming!
82	敵兵発見!	enemy in sight
83	撤退!	Pull out!
84	展開します!	Deployment force
85	任務完了	Mission cleared
86	被害状況を報告せよ	Report damege
87	飛べ!	Jump!
88	負傷者なし	Injured zero
	負傷者少数	Injured small number
89		
90	負傷者多数	many injured
90 91	負傷者多数 歩け!	many injured Walk!
90	負傷者多数	many injured

94	放て!	Shoot!
95	目標をロスト	target lost
96	目標を確認	target in sight
97	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
95 Futa Tabata	Battle	1	いくよ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	いゃーっ!	
		4	いやっ!	
		5	うああああーつ!	
		6	うあつ!	
		7	うあっ!	
		8	う あつ!2	
		9		
		10	うっ!2	
		11		
			うっ・・・はぁ、はぁ・・・	shout, bless,like Non-language materialand so on
		12	(*)!	materialand so on
			たっ!	
			は-っ!	
		15	10.21	
		16	ふつ!	
		17	ふんつ!	
		18	やっ!	
		19	やっ!2	
		20	んんっ!	
		21	よし!	Ya!
	Expressions	1	うれしい!やった-!	Yeah!
		2	がっかり~	I was isappointed
		3	たまらないよ!	Yeah!
		4	は~、落ち着く~	I feel calm
		5	もう知らないっ!	I don't care anymore!
		6	もっともっと~!	Awesome!
		7	最高!	Awesome!
		8	残念	Well.,well
	Hawan abaat	-	あざ笑う	weii.,weii
	Horror-ghost	1		
		2	あざ笑う	laugh
		3	不気味な笑い声	
		4	不気味な笑い声	
		5	助けて…(怨霊)	Help me
		6	怨霊の息遣い	Breathing
		7	怨霊の息遣い	breatining
	Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me
		2	来るな・・・	Don't touch me
		3	脅かすなよ・・・	Don't scare me
		4	走って逃げる息遣い	Breathing
	Shop	1	ありがとうございました	thank you
	'	2	アンタにはかなわないな	I'm no match for you
			いっぱい見ていけよ	Please buy a lot
			いらっしゃいませ	welcome
			いらっしゃいませ2	welcome
			え、そんなに_	Wow ,that many?!
		7	え、ホントですか_	Really?
		8	これがおすすめだ	This is the recommended
		9	これはおすすめだ	This is the recommended
		10		How about this one?
		11	これはとても貴重なものなんだよ	This is very precious

Г	40	# 1.*21 ~ th./ L	
-		サービスしておくよ	I give you an extra
-		それは売り切れだ	Sorry,this one already sold out.
		それ以上は・・・	I can`t ~ anymore
-		たくさん買っていってくれ	Please buy a lot
-	-	どっちがいい	Which one of these two do you prefer?
		どれがいい	what you want?
		またこいよ	bye for now
		また来いよ	bye for now
1		また来てくれよ	bye for now
1		ようダンナ!いい物入ってるぜ!	Sir! Good things are arriving
		よく似合ってる	It really suits you.
		逸品ぞろいだ!	It is an excellent article
		気に入ったものはあったか_	Did you have a particular favorite?
		金が少したりないようですね	I do not have enough money
		今日はもう閉店だ	Sorry,Today is already closed.
		困るぜ	Customer, No please
		申し訳ない	sorry
		探しのものはこれか_	Is this the one you are looking for?
	30	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	31	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ケームセット	that's the ball game
	4	これでいいかな_	Are you sure you want at this
	5	しばらく待っててね	please wait a moment
	6	セーフ	safe
Ī	7	セーブ中だよ	Saving
Ī	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	でははじめましょう	Let`s start
Ī	10	では説明するね	I would like to explain
Ī	11	パワーアップ!	power up!
Ī		ヒントだよ	hint
Ī	13	ボタンをタッチしてね	please totch bottun
		モート を選んでね	please select MODE
		レヘ゛ルアップ゜	level up
	16	レベルが上がったよ	level up
T		ロード中だよ	loading
		わかるかな	did you understand the question?
		画面をタッチしてね	please totch screen
		画面をタッチしてね-02	please totch screen
T T		起動中	during startup
<u> </u>		最後の問題です	last question
İ		残念	unfortunately
+		正しいものを選んでね	select the correct one
}		正解	Correct
+		選択してね	pleas select
+		大正解	you got it!
+		第1問	first question
+		第2問	second question
+		第3問	3rd question
-		第3回	4rd question
}		第5問	5rd question
}	_	第6問	6rd question
}		第5问 第7問	7rd question
-			8rd question
-		第8問	
-		第9問	9rd question
-		第10問 ダラカス イスト	10rd question
-		答えを選んでね 読込中	select your answer
L	39		data loading.

	40 変身!		tranceform!
	41 名前	を入力してね	Enter your name
	42 問題		question
System		らょっとだったね	getting close
	2 エクセレ		Excelent
	3 おめ	でとう	Congraturation
		ダウン_0	0 (Countdown)
		ダウン_1	1 (Countdown)
		タ ゙ウン_2	2 (Countdown)
	7 カウント	ダウン_3	3 (Countdown)
	8 カウント	ダウン_4	4 (Countdown)
	9 カウント	ダウン_ 5	5 (Countdown)
	10 カウント	ダウン_6	6 (Countdown)
	11 カウント	ダウン_ フ	7 (Countdown)
	12 カウント	ダウン_8	8 (Countdown)
	13 カウント	ダ ウン_9	9 (Countdown)
	14 カウント	ダウン_10	10 (Countdown)
	15 がん	ばったね	keep it up
	16 がん!	ばりましょう	keep it up
	17 クット		Good
	18	スタート!	Game Start!
	19 すごし	۸,	You're great
	20 ホック		Push the button
	21 マーベ	ラス	Marvelous
	22 またき	来てね!	Please come again
	23 もう-		almost done
	24 よーじ	····はじめ!	Readygo!
	25 よくで		Good job
	26 押して		push!
	27 合格:		You'd passed the examination
	28 残念		too bad
	29 終了!		Finished!
	30 長押		Hold down!
	31 不合		You'd not passed the examination
War	1 あと1		Only one (enemy) left
	2 あと2		Only two (enemy) left
	3 あと3		Only three (enemy) left
		<u> </u>	Follow me
	5 <i>v</i> tc.		Gotcha!
		 :えるな!	come down (don't be upset)
	7 くそつ		Shit!
		。は散々だよ・・・	We are in terrible
	9 ご苦		good job , well done
	10 シールト		Deploy shield
	10 / M		head down!
	12 そった		What's up?
	13 つい	_	Follow me
		(命令に応える)	Sir! (Roger that)
	15 マジっ		What's a hell?!
	15 マクラ 16 ミッション	-	Mission cleared
	17 やりも		How dare you!
	17 つりへ 18 やれ!		Kill!
	19 隠れ		Take cover!
	20 右)!	
			Right
	21 右方		Right
	22 援軍		Request reinforcements
		せよ!(焦燥)	Do you copy
		せよ!(通常)	Do you copy
	25 応答·	せよ!(命令)	Do you copy

26	下	Down
27	下がれ!	get back!
28	下方向	Down
29	何_!	What's?!
30	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
31	各位配置につけ!	get in position!
32	艦長(危機感)	Captain
33	艦長(弛緩)	Captain
34	艦長(通常)	Captain
35	帰投してください	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
36	帰投します	return to ~~ (ex.base)
37	近い!_	(F@ck!)It`s close!
38	警告	Caution!
	警備を怠るな!	Stay alert!
40	撃て!	Shoot!
	見えた! 4.7	I got it!
42	後ろ ***	Behinde
43	後方	Behinde
44	構え! 左	Ready!(to fire) Left
45	<u>左</u> 左方向	Left
47	作戦継続!	Continue mission
48	作戦決行!	operation launch
	作戦続行!	Continue mission
50	作戦変更だ!	change operation
51	司令部より入電	telegram from headquarter
52	指示に従え!	Fellow instructions
53	指示を乞う!	Ask for instructions
54	指示を待て!	wait for commands
55	出撃するよ!	make a sally
56	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
57	上	Up
58	上出来	you did it
59	上方向	Up
60	状況は_	how are things?
61	進め!	Go!
62	前	Front
63	前方	
64		Front
	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
65	装填してください	All heands to battle stations load (ammo)
66	装填してください 走れ!	All heands to battle stations load (ammo) Run!
66 67	装填してください 走れ! 速いっ_!	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast!
66 67 68	装填してください 走れ! 速いっ_! 隊長(危機感)	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain
66 67 68 69	装填してください 走れ! 速いっ_! 隊長(危機感) 隊長(弛緩)	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain Captain
66 67 68 69 70	装填してください 走れ! 速いっ_! 隊長(危機感) 隊長(弛緩) 隊長(通常)	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain Captain Captain
66 67 68 69 70 71	装填してください 走れ! 速いっ_! 隊長(危機感) 隊長(弛緩) 隊長(通常) 第二波、きます!	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain Captain
66 67 68 69 70	装填してください 走れ! 速いっ_! 隊長(危機感) 隊長(弛緩) 隊長(通常) 第二波、きます! 遅い!	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain Captain Captain second wave incoming! slow!
66 67 68 69 70 71 72	装填してください 走れ! 速いっ_! 隊長(危機感) 隊長(弛緩) 隊長(通常) 第二波、きます! 遅い! 遅れるな!	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain Captain Captain second wave incoming!
66 67 68 69 70 71 72 73	装填してください 走れ! 速いっ_! 隊長(危機感) 隊長(弛緩) 隊長(通常) 第二波、きます! 遅い!	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain Captain Captain second wave incoming! slow! keep close
66 67 68 69 70 71 72 73 74 75	装填してください 走れ! 速いっ_! 隊長(危機感) 隊長(弛緩) 隊長(通常) 第二波、きます! 遅い! 遅れるな! 注意して	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain Captain Captain second wave incoming! slow! keep close Watch out!
66 67 68 69 70 71 72 73 74 75	装填してください 走れ! 速いっ_! 隊長(危機感) 隊長(弛緩) 隊長(通常) 第二波、きます! 遅い! 遅れるな! 注意して 通信が入ってるよ	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain Captain Captain second wave incoming! slow! keep close Watch out! it contains call
66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76	装填してください走れ!速いつ_!隊長(危機感)隊長(通常)第二波、きます!遅い!遅れるな!注意して通信が入ってるよ提督(危機感)	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain Captain Captain second wave incoming! slow! keep close Watch out! it contains call admiral
66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76	装填してください走れ!速いつ_!隊長(危機感)隊長(通常)第二波、きます!遅い!遅れるな!注意して通信が入ってるよ提督(危機感)提督(弛緩)	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain Captain Captain second wave incoming! slow! keep close Watch out! it contains call admiral admiral
66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77	装填してください走れ!速いつ_!隊長(危機感)隊長(通常)第二波、きます!遅い!遅れるな!注意して通信が入ってるよ提督(危機感)提督(通常)	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain Captain Captain second wave incoming! slow! keep close Watch out! it contains call admiral admiral admiral
66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78	装填してください 走れ! 速いつ_! 隊長(危機感) 隊長(弛緩) 隊長(通常) 第二波、きます! 遅い! 遅れるな! 注意して 通信が入ってるよ 提督(危機感) 提督(弛緩) 提督(弛緩) 提督(通常) 敵だ! 敵艦隊、旋回します 敵襲!	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain Captain Captain second wave incoming! slow! keep close Watch out! it contains call admiral admiral admiral lncoming! Enemy fleet,turn heading Incoming!
66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79	装填してください 走れ! 速いつ_! 隊長(危機感) 隊長(弛緩) 隊長(通常) 第二波、きます! 遅い! 遅れるな! 注意して 通信が入ってるよ 提督(危機感) 提督(弛緩) 提督(弛緩) 提督(通常) 敵だ! 敵艦隊、旋回します 敵襲!	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain Captain Second wave incoming! slow! keep close Watch out! it contains call admiral admiral admiral lncoming! Enemy fleet,turn heading Incoming! enemy in sight
66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80	装填してください 走れ! 速いつ_! 隊長(危機感) 隊長(弛緩) 隊長(通常) 第二波、きます! 遅い! 遅れるな! 注意して 通信が入ってるよ 提督(危機感) 提督(弛緩) 提督(弛緩) 提督(通常) 敵だ! 敵艦隊、旋回します 敵襲!	All heands to battle stations load (ammo) Run! (F@ck!)It`s fast! Captain Captain Captain second wave incoming! slow! keep close Watch out! it contains call admiral admiral admiral lncoming! Enemy fleet,turn heading Incoming!

85	任務完了	Mission cleared
86	被害状況を報告して	Report damege
87	飛べ!	Jump!
88	負傷者なし	Injured zero
89	負傷者少数	Injured small number
90	負傷者多数	many injured
91	歩け!	Walk!
92	報告します	I will give you a report
93	報告するよ	I will give you a report
94	報告せよ!	give me a sitrep
95	放て!	Shoot!
96	目標を口入り	target lost
97	目標を確認	target in sight
98	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
096 Doi	Battle	1	いくぞ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	あつ!	
		4	うああああーつ!	
		5	うあつ!	
		6	うぉーーーつ!	
		7	うつ!	
		8	うつ・・・はぁ、はぁ・・・	
		9	おりゃーつ!	
		10	がっ!	
				shout, bless,like Non-language
			せいや一つ!	materialand so on
			t:0!	
		14		
		15	は-つ!	
		16	はっ!	
		17	やーっ!	
		18	やっ!	
		19	んんつぁぁああああ!	
		20	よし!	Ya!
	Expressions	1	がっかり~	I was isappointed
		2	くそーっ!	I was isappointed
		3	たまらねぇな!	Yeah!
		4	は~、落ち着く~	I feel calm
		5	もっともっと~!	Awesome!
		6	やった-!	Yeah!
		7	やれやれだぜ・・・	Well.,well
		8	最高だぜ!	Awesome!
	Horror-ghost	1	あざ笑う	In the
		2	不気味な笑い声	laugh
		3	助けて・・・(怨霊)	Help me
		4	怨霊の息遣い	Breathing
	Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me
		2	来るな・・・	Don't touch me
		3	脅かすなよ・・・	Don't scare me
		4	走って逃げる息遣い	Breathing
	Shop	1	ありがとうございました	thank you
		2	アンタにはかなわないな	I'm no match for you
		3	いっぱい見ていけよ	Please buy a lot
		4	いらっしゃいませ	welcome
		5	え、そんなに_	Wow ,that many?!

	6	え、ホントですか	Really?
		お探しのものはこれか	Is this the one you are looking for?
		こちらがおすすめだ	This is the recommended
		こちらはおすすめだ	This is the recommended
		これはどうだ	How about this one?
		これはとても貴重なものなんだぜ	This is very precious
		サービスしとくぜ	I give you an extra
		そちらは売り切れだ	Sorry,this one already sold out.
		それ以上は・・・	I can`t ~ anymore
		たくさん買っていってくれ	Please buy a lot
		どっちにする	Which one of these two do you prefer?
	17	どれがいい	what you want?
	18	またこいよ	bye for now
	19	また来てくれよな	bye for now
	20	ようダンナ!いい物入ってるぜ!	Sir! Good things are arriving
		よく似合ってる	It really suits you.
	22	逸品ぞろいだ!	It is an excellent article
		気に入ったものはあったか_	Did you have a particular favorite?
	-	金が少したらねぇなぁ	I do not have enough money
		今日はもう閉店だ	Sorry,Today is already closed.
		困るぜ	Customer, No please
		申し訳ない	sorry
		特別に見せてやるよ	Let me show you specially
		毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
		ケームセット	that`s the ball game
	4	これでよろしいですか_	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	でははじめましょう	Let`s start
	10	では説明いたしますね	I would like to explain
	11	パワーアップ゚!	power up!
	12	ヒントだよ	hint
	13	ボタンをタッチしてね	please totch bottun
	14	モードを選んでね	please select MODE
	15	レヘ゛ルアップ゜	level up
	16	レベルが上がりました	level up
	17	ロート・中だよ	loading
	18	わかるかな	did you understand the question?
	19	画面をタッチしてね	please totch screen
	20	起動中です	during startup
		最後の問題です	last question
		残念	unfortunately
	23	正しいものを選んでね	select the correct one
	24	正解	Correct
	25	選択してください	pleas select
		大正解	you got it!
	27	第1問	first question
		第2問	second question
		第3問	3rd question
		第4問	4rd question
	-	第5問	5rd question
	_	第6問	6rd question
	-	第7問	7rd question
		第8問	8rd question
	-	第9問	9rd question
	رد	까기비	Jana question

l	26	## 4 O BB	10rd guarties
		第10問	10rd question
	37	答えを選んでね	select your answer
		読込中です	data loading.
	39	変身!	tranceform!
		名前を入力してね	Enter your name
		問題	question
System	1	あとちょっとだったね	getting close
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダ・ウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダ・ウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン 2	2 (Countdown)
	7	カウントダ ウン_3	3 (Countdown)
		カウントダウン_4	4 (Countdown)
		カウントダ・ウン_5	5 (Countdown)
		カウントダウン 6	6 (Countdown)
		カウントダウン 7	7 (Countdown)
		カウントダウン 8	8 (Countdown)
		カウントダ・ウン_8	9 (Countdown)
		カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10	10 (Countdown)
		がんばったね	keep it up
		がんばりましょう	keep it up
		グット	Good
		ケームスタート!	Game Start!
		すごいな	You're great
		ボタンを押してね!	Push the button
	21	マーベラス	Marvelous
	22	また来てね!	Please come again
	23	もう一息です	almost done
	24	よ-い・・・開始!	Readygo!
	25	よくできました	Good job
	26	押して!	push!
		合格だよ	You'd passed the examination
		残念でした	too bad
		終了!	Finished!
		- 15 1 :	Hold down!
		不合格です	You'd not passed the examination
War			Only one (enemy) left
vvar	1	あと1人…	
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit!
	8	こっちは散々だ・・・	We are in terrible
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールト・展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
		そっちはどうだ	What's up?
		_	Follow me
		はつ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
		マジかよつ!	What's a hell?!
		ミッションクリア	Mission cleared
	-		
		やりやがったな!	How dare you!
		やれ!	Kill!
		隠れろ!	Take cover!
i e	20	位	Right
			51.1.
	21	右方向 援軍要請	Right Request reinforcements

23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
	応答せよ!(通常)	Do you copy
	応答せよ!(命令)	Do you copy
26	下	Down
	- ・ - 下がれ!	get back!
28	下方向	Down
29	何!	What's?!
	····· 何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
	各位配置につけ	get in position!
	艦長(遠)	Captain
	艦長(危機感)	Captain
	艦長(弛緩)	Captain
	帰投してください	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
37	帰投する	return to ~~ (ex.base)
38	近い!	(F@ck!)It`s close!
39	 警備を怠るな!	Stay alert!
40	警告	Caution!
41	警告する!	Caution!
	警戒を怠るな!	Stay alert!
	撃て!	Shoot!
44	見えた	I got it!
45	後ろ	Behinde
46	後方	Behinde
47	構え!	Ready!(to fire)
48	左	Left
49	左方向	Left
50	作戦継続!	Continue mission
51	作戦決行!	operation launch
52	作戦続行!	Continue mission
53	作戦変更だ!	change operation
54	司令部より入電	telegram from headquarter
	指示に従え!	Fellow instructions
	指示を乞う!	Ask for instructions
	指示を待て!	wait for commands
58	出撃する!	make a sally
59	衝撃にそなえろ!	Brace for impact!
60	<u>E</u>	Up
61	上出来	you did it
62	上方向	Up
	状況は	how are things?
	進め!	Go!
65	前	Front
66	前方	All heands to battle stations
67	総員、戦闘配備に付け! 装填してください	
68		load (ammo)
69 70	走れ!	
70	速いっ_! 	(F@ck!)It`s fast!
71 72	隊長(遠)	Captain Captain
73	隊長(危機感) 	Captain
74	隊長(弛緩) 第二波、きます!	second wave incoming!
	第二次、さま 9 ! 遅い!	slow!
76	<u></u> 遅い! 遅れるな!	keep close
76	建れるは! 注意せよ	Watch out!
78	注息セよ 通信が入ってます	it contains call
78 79		admiral
80	提督(遠) 提督(危機感)	admiral
		admiral
81	提督(弛緩)	aumilai

82	敵だ!	Incoming!
83	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet, turn heading
84	敵襲!	Incoming!
85	敵兵発見!	enemy in sight
86	撤退!	Pull out!
87	展開する!	Deployment force
88	任務完了	Mission cleared
89	被害状況を報告せよ	Report damege
90	飛べ!	Jump!
91	負傷者なし	Injured zero
92	負傷者少数	Injured small number
93	負傷者多数	many injured
94	歩け!	Walk!
95	報告いたします	I will give you a report
96	報告せよ!	give me a sitrep
97	放て!	Shoot!
98	目標をロスト	target lost
99	目標を確認	target in sight
100	アスター 来るぞう!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
097 Mio Nakai	Battle	1	いくよ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	うああああーつ!	
		4	うあつ!	
		5	う う	
		6	うっ!	
		7	うつ・・・はぁ、はぁ・・・	
		8	ぐっ!	
		9	たーつ!	shout, bless,like Non-language
		10	は-つ!	materialand so on
		11	はつつ!2	
		12	はっ!	
		13	ప ာ!	
		14	や-つ!	
		15	やっ!	
		16	やったね!	Ya!
	Expressions	1	あ一あ	Well.,well
		2	うれしい!	Yeah!
		3	がっかり~	I was isappointed
		4	しかたないなー	Well.,well
		5	たまんない!	Awesome!
		6	は~、しかたないなー	Well.,well
		7	は~、落ち着く~	I feel calm
		8	もういいよー	I don't care anymore!
		9	もう知らないっ!	I don't care anymore!
		10	もっともっと~!	Awesome!
		11	やった-!	Yeah!
		12	よっしゃ!	Yeah!
		13	最高!	Awesome!
	Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh
		2	不気味な笑い声	laugh
		3	助けて…(怨霊)	Help me
		4	怨霊の息遣い	Breathing
	Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me
		2	来ないで・・・	Don't touch me
		3	脅かさないでよ・・・	Don't scare me

	4	走って逃げる息遣い	
	5	走って逃げる息遣いと	Breathing
	6	走って逃げる息遣いる	
Shop	1	ありがとうございました	thank you
	2	アンタにはかなわないね	I'm no match for you
	3	いっぱい見ていってね	Please buy a lot
	4	いらっしゃいませ	welcome
	5	え、そんなに	Wow ,that many?!
	6	お客様困ります	Customer,No please
	7	お金が少し足らないようですね	I do not have enough money
	8	お探しのものはこれですか	Is this the one you are looking for?
	9	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
	10	こちらはおすすめですよ	This is the recommended
	11	ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
		ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
		これはどうですか	How about this one?
		これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
		サービスしておきますよ	I give you an extra
		それ以上は・・・	I can't ~ anymore
		たくさん買っていってね	Please buy a lot
		どっちにする	Which one of these two do you prefer?
		とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
		どれがいい	what you want?
		ホントですか	Really?
	22	またきてね	bye for now
	23		bye for now
		ようダンナ!いい物入ってるぜ!	Sir! Good things are arriving
	-	ようをプリにい物人ってるゼ! 逸品ぞろいだよ!	It is an excellent article
	-	気に入ったものはありましたか_ 申し訳ありません	Did you have a particular favorite?
		I .	sorry
		特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
74.4		毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ケームセット これでよろしいですか	that's the ball game
	4	<u> </u>	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	t-7	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	でははじめましょう	Let's start
			I would like to explain
		^ [^] ¬ ¬ ¬ ¬ ¬ [^] !	power up!
		ヒントだよ	hint
		ボタンをタッチしてね	please totch bottun
		モードを選んでね	please select MODE
		レヘ・ルアップ	level up
		レベルが上がりました	level up
		ロード中だよ	loading
		わかるかな	did you understand the question?
	19	画面をタッチしてね	please totch screen
		起動中です	during startup
		最後の問題です	last question
	21	最後の問題です 残念	last question unfortunately
	21 22		
	21 22 23	残念	unfortunately
	21 22 23 24	残念 正しいものを選んでね	unfortunately select the correct one
	21 22 23 24 25	残念 正しいものを選んでね 正解	unfortunately select the correct one Correct

I.		1	
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
	37	答えを選んでね	select your answer
	38	読込中です	data loading.
	39	変身!	tranceform!
		名前を入力してね	Enter your name
		問題	question
System	1	あとちょっとだったね	getting close
, , , , , , ,	2	エクセレント	Excelent
	3	カウントダウン 0	0 (Countdown)
		カウントダウン 1	1 (Countdown)
		カウントダウン 2	2 (Countdown)
	-	カウントダ・ウン_2	3 (Countdown)
	7	カウントダ・リン_3	4 (Countdown)
	-	_	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	8	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	-	カウントダウン_6	6 (Countdown)
		カウントダ・ウン_7	7 (Countdown)
		カウントダウン_8	8 (Countdown)
	-	カウントタ゛ウン_9	9 (Countdown)
		カウントタ゛ウン_10	10 (Countdown)
	14	がんばったね	you did it
	15	がんばりましょう	keep it up
	16	ク ゙ッド	Good
	17	ケ゛ームスタート!	Game Start!
	18	すごいすごい	You're great
	19	ボタンを押してね!	Push the button
		マーベラス	Marvelous
	21	また来てね!	Please come again
		もう一息です	almost done
		よーい…開始!	Readygo!
		よくできました	you did it
		押して!	push!
		合格だよ	You'd passed the examination
		残念でした	too bad
		終了!	Finished!
		長押し!	Hold down!
14/2 ::		不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
		いたぞ!	Gotcha!
	-	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit!
	8	こっちは散々よ・・・	We are in terrible
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールト 展開!	Deploy shield
	-	しゃがめ!	head down!
		そっちはどう	What's up?
		ついてこい!	Follow me
	-	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
		マジかよっ_!	What's a hell?!
		11/1/05/2	TTTIAC 3 U TICIT;

1.0	52.= 2. 611.7	Advantage and
-	ミッションクリア	Mission cleared
17	やりやがったな!	How dare you!
18	やれ!	Kill!
19	隠れろ!	Take cover!
20	右	Right
21	右方向	Right
_	援軍要請です!	Request reinforcements
	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
24	応答せよ!(通常)	Do you copy
25	応答せよ!(命令)	Do you copy
26	下	Down
27	下がれ!	get back!
28	下方向	Down
29	何_!	What's?!
30	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
31	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
32	各位配置につけ!	get in position!
33	帰投してください	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
34	帰投します	return to ~~ (ex.base)
35	近い!_	(F@ck!)It`s close!
36	 警戒を怠るな!	Stay alert!
37	警告	Caution!
38	警備を怠るな!	Stay alert!
39	撃て!	Shoot!
40	見えた!	I got it!
41	後ろ	Behinde
42	後方	Behinde
43	構え!	Ready!(to fire)
44	左	Left
45	左方向	Left
46	作戦継続!	Continue mission
47	作戦決行!	operation launch
48	作戦続行!	Continue mission
49	作戦変更だ!	change operation
50	司令部より入電	telegram from headquarter
51	指示に従え!	Fellow instructions
52	指示を乞う!	Ask for instructions
53	指示を待て!	wait for commands
54	出撃します!	make a sally
55	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
56	上	Up
57	上出来	you did it
58	上方向	Up
59	状況は_	how are things?
60	<u>進</u> め!	Go!
61	前	Front
62	前方	Front
63	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
64	装填してください	load (ammo)
65	走れ!	Run!
66	速いっ!	(F@ck!)It`s fast!
67	隊長(弛緩)	Captain
68	第二波、きます!	second wave incoming!
69	遅い!	slow!
70	遅れるな!	keep close
71	注意せよ	Watch out!
72	通信が入ってます	it contains call
73	提督(遠)	admiral
74	提督(危機感)	admiral
		1

75	提督(弛緩)	admiral
76	提督(通常)	admiral
77	敵だ!	Incoming!
78	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
79	敵襲!-03	Incoming!
80	敵兵発見!	enemy in sight
81	撤退!	Pull out!
82	展開します!	Deployment force
83	任務完了	Mission cleared
84	被害状況を報告せよ	Report damege
85	飛べ!	Jump!
86	負傷者なし	Injured zero
87	負傷者少数	Injured small number
88	負傷者多数	many injured
89	歩け!	Walk!
90	報告いたします	I will give you a report
91	報告せよ!	give me a sitrep
92	放て!	Shoot!
93	目標をロスト	target lost
94	目標を確認	target in sight
 95	来るっ!	incoming!
-		

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech
000 Tivou Nagao	Dottle	1	1.7.LE1	(close meaning translation) Go
098 Tiyou Nagae	Battle	2	いくぜ! くらえ!	
				Eat this
		3	うっ・・・はぁ、はぁ・・・ぐぅ・・・	4
		4	(2)	4
		5	(*)!	4
		6	せいっ	4
		7	つあーつ!	4
		8	とお!	shout, bless,like Non-language
		9	ぬうぁあああ!	materialand so on
		10	は-つ!	1
		11	はっ!	_
		12	ふつ!	_
		13		1
		14		
		15	,	 - Ya!
		16	よし!	
	Expressions	1	うれしい!	Yeah!
		2	きた-つ!	Yeah!
		3	⟨~	Well.,well
		4	たまらねぇな!	Yeah!
		5	は~、落ち着く~	I feel calm
		6	は~	I feel calm
		7	もう知らないっ!	I don't care anymore!
		8	もっともっと~!	Awesome!
		9	やれやれだ…	Well.,well
		10	よっしゃ-!	Yeah!
		11	意味わからねーよっ!	I don`t care anymore!
		12	最高だぜ!	Awesome!
	Horror-ghost	1	あざ笑う	
		2	あざ笑う2	laugh
		3	不気味な笑い声	1
		4	助けて…(怨霊)	Help me
		5	怨霊の息遣い	Breathing
	Horror-survivor	1	助けて・・・	Heln me

	2 助けて…(泣)	Heip me
	3 来るな・・・	
	4 来るな…(泣)	Don't touch me
	5 脅かすなよ・・・	
	6 脅かすなよ…(泣)	Don`t scare me
	7 走って逃げる息遣い	Breathing
Shop	1 ありがとうございました	thank you
эпор	2 アンタにはかなわねぇな	I'm no match for you
	3 いっぱい見てください	Please buy a lot
	4 いらっしゃいませ	welcome
	5 お金が少し足らないようですね	I do not have enough money
	003/16.03.03.18.04.05	Is this the one you are looking for?
		This is the recommended
	8 こちらはおすすめです	This is the recommended
	9 ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
	10 これはどうですか_	How about this one?
	11 これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	12 サービスしておきますよ	I give you an extra
	13 そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
	14 それ以上は…	I can`t ~ anymore
	15 そんなに_	Wow ,that many?!
	16 たくさん買っていってね	Please buy a lot
	17 どっちにします	Which one of these two do you prefer?
	18 どれがいい	what you want?
	19 ホントですか	Really?
	20 またきてください	bye for now
	21 また来てくれよな	bye for now
	22 ようダンナ!いい物入ってるぜ!	Sir! Good things are arriving
	23 よく似合ってますよ	It really suits you.
	24 逸品ぞろいだ!	It is an excellent article
	25 気に入ったものありました_	Did you have a particular favorite?
	26 困ります	Customer,No please
	27 申し訳ありません	sorry
	28 特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	29 毎度あり	thank you as always
Status	1 アウト	out
	2 キャラクターを選んでね	please select character
	3 ケームセット	that's the ball game
	4 これでよろしいですか_	Are you sure you want at this
	5 しばらくおまちください	please wait a moment
	6 セーフ	safe
	7 セーブ中だよ	Saving
	8 ちょっとまってね	please wait a moment
	9 でははじめましょう	Let`s start
	10 では説明いたしますね	I would like to explain
	11 \n^g-\gamma_y\gamma^!	power up!
	12 ヒントだよ	hint
	13 ボタンをタッチしてね	please totch bottun
	14 モートを選んでね	please select MODE
	15 レヘ・ルアップ	level up
	16 レベルが上がりました	
		level up
	17 ロード中だよ	loading
	18 わかるかな	did you understand the question?
	19 画面をタッチしてね	please totch screen
	20 起動中です	during startup
	21 最後の問題です	last question
	22 残念	unfortunately
	23 正しいものを選んでね	select the correct one
	24 正解	Correct

I	25	選択してください	pleas select
		大正解	you got it!
		第1問	first question
		第2問	second question
		第3問	3rd question
		第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33		7rd question
	34		8rd question
		第9問	9rd question
	_	第10問	10rd question
		答えを選んでね	select your answer
		読込中です	data loading.
		変身!	tranceform!
		多好! 名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	回恩 あとちょっとだったな	-
System	2	あとちょっとだったね	getting close
	3	エクセレント	getting close Excelent
	4	おめでとう	Congraturation
	5		0 (Countdown)
		カウントダウン_0	1 (Countdown)
	7	カウントダウン_1	2 (Countdown)
		カウントダ [*] ウン_2 カウントダ [*] ウン_3	3 (Countdown)
	9	カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4	4 (Countdown)
		カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5	5 (Countdown)
		カウントダ・ウン_3	6 (Countdown)
		カウントダ・ウン_7	7 (Countdown)
	_	カウントダウン_7	8 (Countdown)
		カウントダ・ウン_8	9 (Countdown)
		カウントダ・ウン 10	10 (Countdown)
		がんばったな	keep it up
		がんばろう	keep it up
		ク ゛ット゛	Good
		ケ゛ームスタート!	Game Start!
		すごいな	You're great
	-	ボタンを押してね!	Push the button
		マーベラス	Marvelous
	23	また来いよ!	Please come again
		もう一息だ	almost done
	25	よーい…はじめ!	Readygo!
		よくやったな	Good job
		押して!	push!
		合格だ	You'd passed the examination
		残念だったな	too bad
		終了!	Finished!
		長押し!	Hold down!
		不合格だ	You'd not passed the examination
War	1	あと1人・・・	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	<そっ!	Shit!
	8	こっちは散々だ・・・	We are in terrible
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールト・展開!	Deploy shield
•	•	•	

- 44	1 1814.	In a diagram
_	しゃがめ!	head down!
_	そっちはどうだ_	What's up?
	ついてこい!	Follow me
	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
	マジかよっ_! ミッションクリア	What's a hell?! Mission cleared
	<u> </u>	
	やりやがったな! やれ!	How dare you!
	でれ! 隠れろ!	Kill! Take cover!
	<u>隠れつ!</u> 右	Right
	右方向	Right
	援軍要請です!	Request reinforcements
	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
	応答せよ!(通常)	Do you copy
	応答せよ!(命令)	Do you copy
26	下	Down
27	下がれ!	get back!
28	下方向	Down
	何!	What's?!
	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
32	各位配置につけ!	get in position!
33	艦長(通常)	Captain
34	帰投してください	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
35	帰投します	return to ~~ (ex.base)
36	近い!_	(F@ck!)It`s close!
37	警戒を怠るな!	Stay alert!
38	警告	Caution!
39	警告する!	Caution !
40	警備を怠るな!	Stay alert!
41	撃て!	Shoot!
42	見えた!	I got it!
43	後ろ	Behinde
44	後方	Behinde
	構え!	Ready!(to fire)
46	左	Left
47	左方向	Left
48	作戦継続!	Continue mission
49	作戦決行!	operation launch
50	作戦続行!	Continue mission
51	作戦変更だ	change operation
52	おったがあり入電	telegram from headquarter
53 54	指示に従え! ちゃんちょ	Fellow instructions Ask for instructions
55	指示を乞う	wait for commands
56	指示を待て! 出撃します!	make a sally
57	山季しより! 衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
58	<u> 国事にてなんか!</u> 上	Up
59	上出来	you did it
	上方向	Up
61	状況は	how are things?
62	<u> 進め!</u>	Go!
63	前	Front
64	前方	Front
65	総員、戦闘配備に付け	All heands to battle stations
66	装填してください	load (ammo)
67	走れ!	Run!
68	速いつ!	(F@ck!)It`s fast!
69	隊長(通常)	Captain
	•	•

70	第二波、きます!	second wave incoming!
71	遅い!	slow!
72	遅れるな!	keep close
73	注意せよ	Watch out!
74	通信が入ってます	it contains call
75	提督(遠)	admiral
76	提督(危機感)	admiral
77	提督(弛緩)	admiral
78	提督(通常)	admiral
79	敵だ!	Incoming!
80	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet, turn heading
81	敵襲!	Incoming!
82	敵兵発見!	enemy in sight
83	撤退!	Pull out!
84	展開します!	Deployment force
85	任務完了	Mission cleared
86	被害状況を報告せよ	Report damege
87	飛べ!	Jump!
88	負傷者なし	Injured zero
89	負傷者少数	Injured small number
90	負傷者多数	many injured
91	歩け!	Walk!
92	報告いたします	I will give you a report
93	報告せよ!	give me a sitrep
94	放て!	Shoot!
95	目標を口入ト	target lost
96	目標を確認	target in sight
97	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
099 Ryo Nakano	Battle	1	いくぞ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	いいゃーっ!	
		4	いやっ!	
		5	うああああーつ!	
		6	うあつ!	
		7	うぅ・・ぐはぁ・・・	
		8	う っ!	
		9	おりゃーつ!	
		10	ぐああああーつ!	
		11	ぐっ!	
		12	ぐはっ!	shout, bless,like Non-language
		13	せいっ	materialand so on
		14	たーつ!	
		15	とお!	
		16	ದಿ 5!	
		17	は-つ!	
		18	はあはあ・・・	
		19	ふぅんぬぅ!	
		20	ふつ!	
		21	んんつ!	
		22	よし!	Ya!
	Expressions	1	がっかりだぜ	I was isappointed
		2	たまらねぇな!	Awesome!
		3	は~、落ち着く~	I feel calm
		4	もっともっと	Awesome!
		5	やったぜ!	Yeah!

	6	やれやれだぜ	Well.,well
	7	最高だぜ!	Awesome!
	8	取同にせ: 知らんつ!	I don't care anymore!
Horror-ghost	1	あざ笑う	radir care anymore:
morror gnost	2	不気味な笑い声	laugh
	3	助けて・・・(怨霊)	Help me
	4	怨霊の息遣い	Breathing
Horror-survivor	1	助けて・・・	breating
TIOTTOT SULVIVOI	2	助けて…2	Help me
	3	来るな・・・	
	4	来ないでくれ・・・	Don't touch me
	5	脅かすなよ・・・	Don't scare me
	6	走って逃げる息遣い	Don't scare me
	7	走って逃げる息遣い2	Breathing
Shop	1	ありがとうございました	thank you
3110p	2	アンタにはとてもかないません	I'm no match for you
	3	いっぱい見ていってください	Please buy a lot
	4	いらっしゃいませ	welcome
	5	え、そんなに	
	-	_	Wow ,that many?! Really?
	6	え、ホルですか_	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	7	お客様!いい物が入っております!	Sir! Good things are arriving
	8	お客様困ります	Customer, No please
	9	お金が少し足りません	I do not have enough money
	10	お探しのものはこれですか_	Is this the one you are looking for?
	11	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
	12	= 5 5 10 10 7 7 11 17 0	This is the recommended
	13		Sorry,this one already sold out.
	14		Sorry,Today is already closed.
	15		How about this one?
		これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
		サービスしておきますよ	I give you an extra
		それ以上は・・・	I can`t ~ anymore
		たくさん買っていってください	Please buy a lot
		どちらにされますか	Which one of these two do you prefer?
		とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	22	どれがいいでしょうか	what you want?
	23	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	24	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	25	逸品ぞろいでございます!	It is an excellent article
	26	気に入ったものはありましたか_	Did you have a particular favorite?
	27	申し訳ありません	sorry
	28	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	29	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでくれ	please select character
	3	ケームセット	that's the ball game
	4	これでいいか	Are you sure you want at this
	5	じゃあ、はじめるか	Let's start
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だ	Saving
	8	ちょっとまってくれ	please wait a moment
	9	ハ°ワーアップ!	power up!
		ヒントだ	hint
		ホ・タンをタッチしてくれ	please totch bottun
		モート・を選んでくれ	please select MODE
		レヘブルアップ	level up
		レヘルバッグ レヘルが上がったぞ	level up
		レベルが上がったそ ロード中だ	loading
		わかるか	
	ТР	1711.011,	did you understand the question?

I	17	画面をタッチしてくれ	please totch screen
		起動中だ	during startup
		今から説明をする	I would like to explain
		最後の問題だ	last question
		残念	unfortunately
		少し待ってくれ	please wait a moment
		正しいものを選んでくれ	select the correct one
		正解	Correct
		選択してくれ	pleas select
		大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	-	第3問	3rd question
		第4問	4rd question
		第5問	5rd question
	32		6rd question
	33		7rd question
	-	第8問	8rd question
		第9問	9rd question
		第10問	10rd question
		^{第10日} 答えを選んでくれ	select your answer
	38	読込中だ	data loading.
		変身!	tranceform!
		タタ: 名前を入力してくれ	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとでしたね	getting close
System	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとうございます	Congraturation
	4	カウントダ・ウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン 1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_1	2 (Countdown)
	7	カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン 3	3 (Countdown)
	8	カウントダ・ウン_3	4 (Countdown)
	9	カウントタ・ウン_4 カウントタ・ウン_5	5 (Countdown)
		カウントダ・ウン_6	6 (Countdown)
		カウントダ・ウン_フ	7 (Countdown)
		カウントダ・ウン_, カウントダ・ウン_8	8 (Countdown)
		カウントダ・ウン_0	9 (Countdown)
		カウントダ・ウン_5	10 (Countdown)
		がんばりましょう	keep it up
		クット	Good
		ケ゛ームスタート!	Game Start!
		すばらしいです	You're great
		ボタンを押してくださいね	Push the button
		マーヘ・ラス	Marvelous
		また来てくださいね	Please come again
		もう一息です	almost done
	23		Readygo!
	24		Good job
	25		Good job
		押してください!	push!
		合格です	You'd passed the examination
		残念でした	too bad
	-	終了!	Finished!
		長押しです!	Hold down!
		不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人・・・	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
		めこうへ	Omy three (elienty) left

_	+ 1,1-6=1.11	Fallani
4	あとに続け!	Follow me
5	いたぞ!	Gotcha!
6	うろたえるな!	come down (don`t be upset)
7	くそつ! - + !+#6 6+*	Shit!
8	こっちは散々だ・・・	We are in terrible
9	ご苦労!	good job , well done
_	シールト、展開!	Deploy shield
	しゃがめ!	head down!
—	そっちはどうだ_	What's up?
13		Follow me
	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
	マジかよっ_!	What's a hell?!
	やりやがったな!	How dare you!
17	やれ!	Kill!
18	隠れろ!	Take cover!
19	右	Right
20	右方向	Right
	援軍要請です!	Request reinforcements
	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
23	応答せよ!(命令)	Do you copy
24	応答せよ!(通常)	Do you copy
25	下	Down
26	下がれ!	get back!
27	下方向	Down
28	何_!	What's?!
29	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
30	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
31	各位配置につけ!	get in position!
32	艦長(危機感)	Captain
33	艦長(弛緩)	Captain
34	艦長(通常)	Captain
35	帰投してください	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
36	帰投します	return to ~~ (ex.base)
37	近い!_	(F@ck!)It`s close!
38	警戒を怠るな!	Stay alert!
39	警告する!	Caution!
40	警備を怠るな!	Stay alert!
41	撃て!	Shoot!
42	見えたぞ!	I got it!
43	後ろ	Behinde
44	後方	Behinde
45	構え!	Ready!(to fire)
46	左	Left
47	左方向	Left
48	作戦継続!	Continue mission
49	作戦決行!	operation launch
50	作戦続行!	Continue mission
51	作戦変更だ!	change operation
52	司令部より入電	telegram from headquarter
53	指示に従え!	Fellow instructions
54	指示を乞う!	Ask for instructions
55	指示を待て!	wait for commands
56	出撃します!	make a sally
57	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
58	上	Up
59	<u></u> 上出来だ	you did it
	上方向	Up
61	状況は	how are things?
62	進め!	Go!
	~~··	 '

63	前	Front
64	前方	Front
65	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
66	装填してください	load (ammo)
67	走れ!	Run!
68	速いっ_!	(F@ck!)It`s fast!
69	隊長(危機感)	Captain
70	隊長(弛緩)	Captain
71	隊長(通常)	Captain
72	第二波、きます!	second wave incoming!
73	遅い!	slow!
74	遅れるな!	keep close
75	注意せよ	Watch out!
76	通信が入ってます	it contains call
77	提督(危機感)	admiral
78	提督(弛緩)	admiral
79	提督(通常)	admiral
80	敵だ!	Incoming!
81	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet, turn heading
82	敵襲!	Incoming!
83	敵兵発見!	enemy in sight
84	撤退!	Pull out!
85	展開します!	Deployment force
86	任務完了だ	Mission cleared
87	被害状況を報告せよ	Report damege
88	飛べ!	Jump!
89	負傷者なし	Injured zero
90	負傷者少数	Injured small number
91	負傷者多数	many injured
92	歩け!	Walk!
93	報告いたします	I will give you a report
94	報告せよ!	give me a sitrep
95	放て!	Shoot!
96	目標をロスト	target lost
97	目標を確認	target in sight
98	来るぞっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
100 Natuki Fui	Battle	1	いくぞ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	いや-つ!	
		4	うああああーつ!	
		5	うぁあああっ!	
		6	うぁあああっ!2	
		7	う あつ!	
		8	うぉーーーっ!	
		9	うっ!	
		10	うっ!2	
		11	くっ!	
		12	せいゃーつ!	shout, bless,like Non-language
		13	せえい!	materialand so on
		14	つぁーつ!	
		15	てい!	
		16	でや-つ!	
		17	は-つ!	
		18	はぁはぁ・・・ぐぅ・・・	
		19	はっ!	

ı		Г	
	20	ふんつ!	
	21	や-っ!	
	22	1 2.	
	23	よっしゃ!	Ya!
Expressions	1	がっかりだ	I was isappointed
	2	くそーつ!	I was isappointed
		たまんない!	Awesome!
	4	は~、落ち着くな~	I feel calm
	5	もう知らないからなっ!	I don't care anymore!
	6	もっともっとだ!	Awesome!
	7	もっともっとだ!2	Awesome!
	8	やった-!	Yeah!
	9	やれやれ・・・	Well.,well
	10	最高だ	Awesome!
Horror-ghost	1	あざ笑う	
6	2	あざ笑う2	
	3	不気味な笑い声	laugh
	4	不気味な笑い声2	
	_	助けて・・・(怨霊)	Help me
	-	, ,	
Howen sure 1 -	6	怨霊の息遣い	Breathing
Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me
	2	助けて・・・2	<u> </u>
	3	来るな・・・	Don't touch me
	4	来るな・・・2	
	5	脅かすなよ・・・	Don't scare me
	6	走って逃げる息遣い	Breathing
Shop	1	アナタリにはかなわないです	I'm no match for you
	2	ありがとうございました	thank you
	3	いい物入っていますよ	Sir! Good things are arriving
	4	いっぱい見ていってください	Please buy a lot
	5	いっぱい見ていってください2	Please buy a lot
	6	いらっしゃいませ	welcome
	7	いらっしゃいませ2	welcome
	8	え、そんなに	Wow ,that many?!
	9	え、ホントですか	Really?
	10		Customer,No please
		お金が少し足らないようですね	- ' '
			I do not have enough money
		お探しものはこれですか_	Is this the one you are looking for?
		こちらがおすすめですよ	This is the recommended
		こちらはおすすめですよ	This is the recommended
		ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
	16		How about this one?
	17	1 11 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	This is very precious
		サービスしておきます	I give you an extra
	19	それ以上は・・・	I can`t ~ anymore
	20	たくさん買っていってください	Please buy a lot
	21	たくさん買っていってください2	Please buy a lot
		どっちにします	Which one of these two do you prefer?
		とてもよくお似合いです	It really suits you.
		どれがいいですか	what you want?
		またきてくださいね	bye for now
		またのお越しをお待ちしております	bye for now
	27		bye for now
		0.12.1.00,2.0.2.001,3.0.1.0.3.0.3.	
	_	逸品ぞろいです!	It is an excellent article
	_	気に入ったものはありましたか_	Did you have a particular favorite?
		今日はもう閉店だ	Sorry,Today is already closed.
		申し訳ありません	sorry
	32	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
		毎度ありがとうございました	thank you as always

Status	1	アウト	out	
	2	キャラクターを選んでね	please select character	
	3	ケームセット	that's the ball game	
	4	これでいいかな_	Are you sure you want at this	
	5	しばらく待ってね	please wait a moment safe	
	6	セーフ		
	7	セーブ中だよ	Saving	
	8	ちょっとまってね	please wait a moment	
	9	ハ°ワーアップ [°] !	power up!	
		ヒントだよ	hint	
		ボタンをタッチして	please totch bottun	
		モートを選んでね	please select MODE	
		レヘ・ルアップ	level up	
		レベルが上がりました	level up	
		ロード中だよ	loading	
		わかるかな	did you understand the question?	
		画面をタッチして	please totch screen	
		起動中だよ	during startup	
		最後の問題です	last question	
		残念	unfortunately	
		始めよう	Let's start	
		正しいものを選んでね	select the correct one	
		正解	Correct	
		説明するよ	I would like to explain	
		選択してくれ	pleas select	
	26	大正解	you got it!	
	27	33210	first question	
		第2問	second question	
		第3問	3rd question	
	30	第4問	4rd question	
	31	第5問	5rd question	
		第6問	6rd question	
	33	第7問	7rd question	
	34	第8問	8rd question	
		第9問	9rd question	
	36	第10問	10rd question	
	37		select your answer	
	38	読込中だよ	data loading.	
	39	変身!	tranceform!	
	40	名前を入力してね	Enter your name	
	41	問題	question	
System	1	あとちょっとだったな	getting close	
	2	エクセレント	Excelent	
	3	おめでとう	Congraturation	
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)	
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)	
	6	カウントダウン 2	2 (Countdown)	
	7	カウントダウン 3	3 (Countdown)	
	8	カウントダウン 4	4 (Countdown)	
	9	カウントダウン 5	5 (Countdown)	
	10	カウントダウン 6	6 (Countdown)	
		カウントダウン_7	7 (Countdown)	
		カウントダウン_8	8 (Countdown)	
		カウントダウン_9	9 (Countdown)	
		カウントダウン_5	10 (Countdown)	
		がんばったな	Good job	
		がんばろう	keep it up	
		100000	I week it ab	
	17		Good	

War	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 1 2 3 4 5 6	すごいな ボタンを押してくれ! マーヘラス また来てねくれ! もう一息だ よーい・・・開始! よくがんしばった 押してくれ! 合格だ 残念だ 終了! 長押しだ! 不合格だ あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! くそつ! シール・・展開!	You're great Push the button Marvelous Please come again almost done Readygo! Good job push! You'd passed the examination too bad Finished! Hold down! You'd not passed the examination Only one (enemy) left Only three (enemy) left Follow me
War	21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 1 2 3 4 5 6	マーペラス また来でねくれ! もう一息だ よーい・・・開始! よくがんばった 押してくれ! 合格だ 残念だ 終了! 長押しだ! 不合格だ あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け!	Marvelous Please come again almost done Readygo! Good job push! You'd passed the examination too bad Finished! Hold down! You'd not passed the examination Only one (enemy) left Only two (enemy) left Follow me
War	22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 1 2 3 4 5 6	また来てねくれ! もう一息だ よーい・・・開始! よくがんぱった 押してくれ! 合格だ 残念だ 終了! 長押しだ! 不合格だ あと1人・・・ あと2人 あと3人 あと1人・・・	Please come again almost done Readygo! Good job push! You'd passed the examination too bad Finished! Hold down! You'd not passed the examination Only one (enemy) left Only two (enemy) left Follow me
War	23 24 25 26 27 28 29 30 31 1 2 3 4 5 6	もう一息だ よーい・・・開始! よくがんばった 押してくれ! 合格だ 残念だ 終了! 長押しだ! 不合格だ あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け!	almost done Readygo! Good job push! You'd passed the examination too bad Finished! Hold down! You'd not passed the examination Only one (enemy) left Only two (enemy) left Follow me
War	24 25 26 27 28 29 30 31 1 2 3 4 5 6	よーい・・・開始! よくがんばった 押してくれ! 合格だ 残念だ 終了! 長押しだ! 不合格だ あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け!	Readygo! Good job push! You'd passed the examination too bad Finished! Hold down! You'd not passed the examination Only one (enemy) left Only two (enemy) left Follow me
War	25 26 27 28 29 30 31 1 2 3 4 5 6	よくがんばった 押してくれ! 合格だ 残念だ 終了! 長押しだ! 不合格だ あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け!	Good job push! You'd passed the examination too bad Finished! Hold down! You'd not passed the examination Only one (enemy) left Only two (enemy) left Follow me
War	26 27 28 29 30 31 1 2 3 4 5 6	押してくれ! 合格だ 残念だ 終了! 長押しだ! 不合格だ あと1人・・・ あと2人 あと3人 あと1続け!	push! You'd passed the examination too bad Finished! Hold down! You'd not passed the examination Only one (enemy) left Only two (enemy) left Follow me
War	27 28 29 30 31 1 2 3 4 5 6	合格だ 残念だ 終了! 長押しだ! 不合格だ あと1人・・・ あと2人 あと3人 あと1は, ・・・	You'd passed the examination too bad Finished! Hold down! You'd not passed the examination Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me
War	28 29 30 31 1 2 3 4 5 6	残念だ 終了! 長押しだ! 不合格だ あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け!	too bad Finished! Hold down! You'd not passed the examination Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me
War	29 30 31 1 2 3 4 5 6	終了! 長押しだ! 不合格だ あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! くそつ!	Finished! Hold down! You'd not passed the examination Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me
War	30 31 1 2 3 4 5 6	長押しだ! 不合格だ あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! くそつ!	Hold down! You'd not passed the examination Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me
War	31 1 2 3 4 5 6	不合格だ あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! くそつ!	You'd not passed the examination Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me
War	1 2 3 4 5 6 7	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! くそっ!	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me
War	2 3 4 5 6 7	あと2人 あと3人 あとに続け! くそつ!	Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me
	3 4 5 6 7	あと3人 あとに続け! くそっ!	Only three (enemy) left Follow me
	4 5 6 7	あとに続け! くそっ!	Follow me
	5 6 7	くそっ!	
	6 7		
	7	シール、田間	Shit!
		/ ルド	Deploy shield
	8	ついてこい!	Follow me
	1 - 1	マジかよっ_!	What's a hell?!
	9	やりやがったな!	How dare you!
	10	やれ!	Kill!
	11	援軍要請です!	Request reinforcements
		何_!	What's?!
		艦長(危機感)	Captain
		艦長(弛緩)	Captain
		艦長(遠)	Captain
		帰投してください	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
		帰投します	return to ~~ (ex.base)
		近い!	(F@ck!)It`s close!
	-	登 :_ 警戒を怠るな!	Stay alert!
		構え!	Ready!(to fire)
	-	作戦継続!	Continue mission
		作戦続行!	Continue mission
	-	作戦変更だ!	change operation
	\perp	司令部より入電	telegram from headquarter
		出撃します!	make a sally
		衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
		状況は	how are things?
		松員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
		装填してください	
			load (ammo)
		速いっ_!	(F@ck!)It`s fast!
		隊長(遠)	Captain
		隊長(危機感)	Captain
		= 1(Captain
		第二波、きます!	second wave incoming!
		遅い!	slow!
		遅れるな!	keep close
		通信が入ってます	it contains call
		提督(遠)	admiral
		提督(危機感)	admiral
		提督(弛緩)	admiral
		敵艦隊、旋回します	Enemy fleet, turn heading
	42	敵兵発見!	enemy in sight
		展開します!	Deployment force
	44	被害状況を報告せよ	Deployment force
	45	負傷者なし	Injured zero
	46	負傷者少数	Injured small number

47	負傷者多数	many injured
48	目標を口入り	target lost
49	目標を確認	target in sight

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
101 Hikaru Yagura	Battle	1	いきます	Go
Š		2	くらえ!	Eat this
		3	うああああーつ!	
		4	うう··	
		5	うぉーーーっ!	
		6	うつ!	
		7	うつ!2	
		8	うつ!3	
		9	ぐっ!	
		10	さっ!	
		11	せいゃーっ!	
		12	たつ!	
		13	つあーつ!	shout, bless,like Non-language
		14	と-つ!	materialand so on
		15	ぬう!	
		16	1.0	
		17	は-つ!	
		18	は一つ!2	
		19	は-つ!3	
		20	はっ!	
		21	はっ!2	
		22	<i>ప</i> ుం!	
		23	やーーせいやーつ!	
		24	やったー!	Ya!
	Expressions	1	くそ-つ!	I was isappointed
		2	たまらねぇな!	Awesome!
		3	できなかったぜ	I was isappointed
		4	は~	I was isappointed
		5	は~、極楽極楽	I feel calm
		6	ふざけんなよ!	I don`t care anymore!
		7	まだまだいけるぜ	Awesome!
		8	やったぞ!	Yeah!
		9	やれやれだぜ	Well.,well
		10	よっしゃ!	Yeah!
		11	最高だぜ!	Awesome!
	Horror-ghost	1	あざ笑う	I I.
		2	不気味な笑い声	laugh
		3	助けて…(怨霊)	Help me
		4	怨霊の息遣い	Breathing
	Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me
		2	来るな・・・	Don't touch me
		3	脅かさないでよ・・・	
		4	脅かさないでくださいよ・・・	Don't scare me
		5	走って逃げる息遣い	Breathing
	Shop	1	いっぱい見ていって	Please buy a lot
	505	2	いらっしゃいませ	welcome
		3	え、そんなに	Wow ,that many?!
				Really?
		4	え、ホ가ですか_ セセキに	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		5	おおきに	thank you
		6	お客様困ります	Customer,No please
		7	お金が少し足らないようですね	I do not have enough money
		8	これがおすすめです	This is the recommended

ı	_	- 1. (1.15.4-1-1-1-1-1-1	
	9	これはおすすめです	This is the recommended
		これはどうです_	How about this one?
		これはとても貴重なものなんです	This is very precious
		サービスしておきます	I give you an extra
		それは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
		それ以上は・・・	I can't ~ anymore
		たくさん買っていってください	Please buy a lot
		ダンナにはかなわないません	I'm no match for you
		どっちにします	Which one of these two do you prefer?
		どれがいいです	what you want?
		またお待ちしてます	bye for now
		またきてな	bye for now
		ようダンナ!いい物あります!	Sir! Good things are arriving
	22	よくお似合いです	It really suits you.
	-	逸品ぞろいだ!	It is an excellent article
		気に入ったものはありましたか_	Did you have a particular favorite?
	25	今日はもう閉店なんです	Sorry,Today is already closed.
	26	申し訳ありません	sorry
		探しのものはこれ_	Is this the one you are looking for?
	28	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	29	毎度	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでください	please select character
	3	ケームセットです	that's the ball game
	4	これでよろしいでしょうか	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中です	Saving
	8	でははじめましょう	Let`s start
	9	では説明いたしますね	I would like to explain
	10	n°ワーアップ。です!	power up!
		ヒントです	hint
		ボタンをタッチしてください	please totch bottun
		モードを選んでください	please select MODE
		レヘ゛ルアップです	level up
		レヘ・ルが上がりました	level up
		ロード中です	loading
		わかりますか	did you understand the question?
		画面をタッチしてください	please totch screen
		起動中です	during startup
		最後の問題です	last question
		残念	unfortunately
		少し待ってください	please wait a moment
		正しいものを選んでください	select the correct one
		正解です	Correct
		選択してください	pleas select
		大正解です	you got it!
		第1問	first question
	_		second question
		第2問	
		第3問	3rd question 4rd question
	-	第4問	-
		第5問	5rd question
		第6問	6rd question
		第7問	7rd question
	1 2/1	第8問	8rd question
		LE 88	
	35	第9問	9rd question
	35 36	第10問	10rd question
	35 36 37		•

	39	変身!	tranceform!
	40	名前を入力してください	Enter your name
	41	問題	question
System	1	エクセレント	Excelent
	2	おめでとうございます	Congraturation
	3	カウントタ゛ウン_0	0 (Countdown)
	4	カウントダウン 1	1 (Countdown)
	5	カウントダウン 2	2 (Countdown)
		カウントダウン 3	3 (Countdown)
	7	カウントダウン 4	4 (Countdown)
	8	カウントダウン 5	5 (Countdown)
	-	カウントダウン 6	6 (Countdown)
		カウントダウン 7	7 (Countdown)
		カウントダウン 8	8 (Countdown)
		カウントダウン 9	9 (Countdown)
		カウントダ フン_5 カウントダ ウン_10	10 (Countdown)
		がんばりましたね	Good job
		がんばりましょう	keep it up
		グット	Good
		ケームスタート! すごいです	Game Start!
	-		You're great
		ボタンを押してください!	Push the button
	20	,	Marvelous
		また来てください!	Please come again
		もう一息です	almost done
	-	もう少しでしたね	almost done
		よーい・・・開始!	Readygo!
		よくできました	Good job
	-	押してください!	push!
		合格です	You'd passed the examination
		残念です	too bad
		終了!	Finished!
		長押しです!	Hold down!
	31	不合格です	You'd not passed the examination
Var	1	あと1人・・・	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続いてください!	Follow me
	5	いました!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit!
	8	こっちは散々です・・・	We are in terrible
	9	ご苦労様です!	good job , well done
		シールト、展開!	Deploy shield
		しゃがめ!	head down!
		そちらはどうでしょう_	What's up?
	13		Follow me
		はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
		ホントですかっ!	What's a hell?!
		ミッションクリアです	Mission cleared
	-		
		やってください!	Kill!
	-	やりやがったな!	How dare you!
		隠れてください!	Take cover!
	20		Right
		右方向	Right
		援軍要請です!	Request reinforcements
		応答してください!(焦燥)	Do you copy
		応答してください!(通常)	Do you copy
	25	応答してください!(命令)	Do you copy

26	-	In
26	T () = (()) ()	Down
27	下がってください!	get back!
28	下方向	Down
29	何_!	What's?!
30	何をやっているんですか(怒)	come on!(what are you doing)
31	何をやっているんですか!(落胆)	come on!(what are you doing)
32	各位配置につけ	get in position!
33	艦長(遠)	Captain
34	艦長(危機感)	Captain
	艦長(弛緩)	Captain
	艦長(通常)	Captain
-	帰投してください	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
38	帰投します	return to ~~ (ex.base)
39 40	近い!_	(F@ck!)It`s close! Stay alert!
41	警戒を怠らないでください! 警告します!	Caution !
41		Stay alert!
43	室間を思らないでください! 撃て!	Shoot!
	章 C! 見えました!	I got it!
	兄んよした! 後ろ	Behinde
45	後方	Behinde
47	構え!	Ready!(to fire)
48	左	Left
49	左方向	Left
50	作戦継続!	Continue mission
51	作戦決行!	operation launch
52	作戦続行!	Continue mission
	作戦変更です!	change operation
	司令部より入電	telegram from headquarter
	指示に従ってください!	Fellow instructions
56	指示を乞います!	Ask for instructions
57	指示を待ってください!	wait for commands
58	出撃します!	make a sally
59	衝撃にそなえてください!	Brace for impact!
60	上	Up
61	上出来です	you did it
62	上方向	Up
63	状況は_	how are things?
64	進んでください!	Go!
65	前	Front
66	前方	Front
67	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
68	装填してください	load (ammo)
69	走れ!	Run!
70	速いっ_!	(F@ck!)It`s fast!
71	隊長(遠)	Captain
72	隊長(危機感)	Captain
	隊長(弛緩)	Captain
74	隊長(通常)	Captain
75	第二波、きます!	second wave incoming!
76	遅いです!	slow!
77	遅れないで!	keep close
78	注意してください	Watch out!
79	通信が入ってます	it contains call
80	提督(遠)	admiral
81	提督(危機感)	admiral
82	提督(弛緩)	admiral admiral
83	提督(通常)	
84	敵です!	Incoming!

敵艦隊、旋回します	Enemy fleet, turn heading
敵襲です!	Incoming!
敵兵発見です!	enemy in sight
撤退です!	Pull out!
展開します!	Deployment force
任務完了です	Mission cleared
被害状況を報告してください	Report damege
飛べ!	Jump!
負傷者ありません	Injured zero
負傷者少数	Injured small number
負傷者多数	many injured
歩け!	Walk!
報告いたします	I will give you a report
報告してください!	give me a sitrep
放て!	Shoot!
目標をロストしました	target lost
目標を確認しました	target in sight
来ますっ!	incoming!
	敵襲です! 敵兵発見です! 撤退です! 展開します! 任務完了です 被害状況を報告してください 飛べ! 負傷者ありません 負傷者少数 負傷者多数 歩け! 報告いたします 報告してください!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)										
102 Mayu Umemoto	Battle	1	いくよ!	Go										
		2	くらえ!	Eat this										
		3	あつ!											
		4	いったつ・・・											
		5	うああああーつ!											
		6	うあつ!											
		7	うっ!											
		8	ວ ້ວ···											
		9	くっ!											
		10	せいっ											
		11	たーつ!											
		12	つぁーっ!	shout, bless,like Non-language										
		13	とっ!	materialand so on										
		14												
		15	はぁ・・・2											
			はーっ!											
		17	は-つ!2											
		18	はっ!											
		19	はっ!2											
		20	やあつ!											
		21	やーっ!											
			22	やったね!	Ya!									
	Expressions	1	うれしいわ!	Yeah!										
		2	がっかりしたわ	I was isappointed										
		3	たまらないわ!	Awesome!										
		4	は~、落ち着く~	I feel calm										
		5	はぁ、やれやれ・・・	I feel calm										
												6	ふふふ、うれしい!	Yeah!
		7	もっともっと	Awesome!										
		8	最高ね!	Awesome!										
		9	知らないっ!	I don`t care anymore!										
	Horror-ghost	1	あざ笑う											
		2	不気味な笑い声	laugh										
	Horror-survivor	3	助けて・・・(怨霊)	Help me										
		4	怨霊の息遣い	Breathing										
		1	助けて・・・	H-1										
		2	助けて…(泣)	Help me										

	3 来ないでください・・・	
	4 来ないでください・・・(泣)	Don't touch me
	5 脅かさないでください・・・	
	6 脅かさないでください・・・(泣)	Don't scare me
	7 走って逃げる息遣い	Breathing
Shop	1 アナタにはかないません	I'm no match for you
Shop	2 ありがとうございました	thank you
	3 いっぱい見ていってください	Please buy a lot
	4 いらっしゃいませ	welcome
	10, 0, 0, 0, 0	Wow ,that many?!
	6 え、ホンですか_ 7 お客様困ります	Really?
		Customer, No please
	8 お金が少し足らないようですね	I do not have enough money
	9 お探しのものはこちらですか?	Is this the one you are looking for?
	10 こちらがおすすめです	This is the recommended
	11 こちらがおすすめです2	This is the recommended
	12 ごめんなさい、そちらは売り切れなんです	Sorry,this one already sold out.
	13 これはいかがでしょうか?	How about this one?
	14 これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	15 サービスしておきますね	I give you an extra
	16 すみません、今日はもう閉店です	Sorry, Today is already closed.
	17 それ以上は・・・	I can`t ~ anymore
	18 たくさん買っていってくださいね	Please buy a lot
	19 どちらになさいますか	Which one of these two do you prefer?
	20 とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	21 どれがいいでしょう	what you want?
	22 ほら!いい物入ってますよ!	Sir! Good things are arriving
	23 またおこしくださいね	bye for now
	24 またのお越しをお待ちしております	bye for now
	25 逸品ぞろいですよ!	It is an excellent article
	26 気に入ったものはありますか	Did you have a particular favorite?
	27 申し訳ありません	sorry
	28 特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	29 毎度あり	thank you as always
Ctatus		<u> </u>
Status		out
	2 キャラクターを選んで	please select character
	3 ゲームセット	that's the ball game
	4 これでいいかしら?	Are you sure you want at this
	5 さあはじめましょう	Let`s start
	6 しばらくまってね	please wait a moment
	7 セーフ	safe
	8 セーブ中	Saving
	9 ちょっとまってね	please wait a moment
	10 では説明するわね	I would like to explain
	11 ハ [°] ワーアップ [°] !	power up!
	12 ヒント	hint
	13 ボタンをタッチしてね	please totch bottun
	14 モート・を選んでね	please select MODE
	15 レヘ・ルアップ	level up
	16 レベルが上がったよ	level up
	17 口一下中	loading
	18 わかるかな	did you understand the question?
	19 画面をタッチ	please totch screen
	20 起動中です	during startup
	20 起動中で9	
		last question
	22 残念	unfortunately
	23 正しいものを選んで	select the correct one
	24 正解	Correct
	25 選択してください	pleas select

I	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
		第2問	second question
	29	第3問	3rd question
		第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
			7rd question
	33	212.1.2	8rd question
	34 35	Noci-1	
		210-21-3	9rd question
		第10問	10rd question
		答えを選んでね	select your answer
	-	読込中	data loading.
	-	変身!	tranceform!
		変身!2	tranceform!
	-	名前を入力してね	Enter your name
	42	問題	question
System	1	あとちょっとだったわね	almost done
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダ・ウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダ ウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダ・ウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントタ゛ウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントタ・ウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダ・ウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダ ウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダ ウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダ ウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	Good job
	16	がんばりましょう	keep it up
	17	グット	Good
	18	ケ゛ームスタート!	Game Start!
	19	すごいすごい	You're great
	20	ボタンを押してね!	Push the button
		マーベラス	Marvelous
	22	また来てね!	Please come again
		もう一息です	almost done
	24	よーい…はじめ	Readygo!
	25	よくできました	Good job
	26	押して!	push!
	-	合格だよ	You'd passed the examination
		残念でした	too bad
		終了!	Finished!
		- 長押し!	Hold down!
		不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人…	Only one (enemy) left
1	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたわ!	Gotcha!
	6	うろたえないで!	come down (don't be upset)
	7	うつにんないで! ぐうつ!	
	8	くっつ! こっちは散々よ・・・	Shit! We are in terrible
	9	これは・・・	
			Shit! good job, well done
		ご苦労様!	
	11	シールト・展開!	Deploy shield

12 しかがんで head down! 3 そっちはどう What's up? 14	12	1 181 =1	hand dawn		
4	_		head down!		
はついの 今に応える			•		
16 マンゴ	_				
17 シウェクリア Mission cleared How dare you! How dare you! How dare you! What! Kill! Ill! Val. Kill! Ill!		·	<u> </u>		
18 やってくれたわね					
19 やれ					
Take cover	_		·		
21 右方向 Right 22 右方向 Right 24 応答しなさい(通常) Do you copy 25 応答しなさい(通常) Do you copy 26 応答しなさい(場合令) Do you copy 27 下 Down 下がりなさい! 28 下がりなさい! get back! 29 下方向 Down 30 何い! What's?! 31 何をやっているの(!怒) come on!(what are you doing) 32 何をやっているのよ(落胆) come on!(what are you doing) 34 艦長(意) Captain 35 艦長(危機感) Captain 36 艦長(機機) Captain 37 艦長(適常) Captain 38 帰投します tine to go home(ex.Aircraft Carrier) 39 帰投とます tine to go home(ex.Aircraft Carrier) 40 登古 近い! (Foech) it's close! 41 警戒を怠るな Stay alert! 42 警告 Caution! 38 機を怠らないで! Stay alert! 42 警告 Caution! 42 警告 Caution! 5 たわ! I got it! 6 後ろ Behinde 4 をうる Behinde 6 をう Behinde					
23 技事要請点					
接軍要請よ					
24 応答しなさい(通常) Do you copy 25 応答しなさい(通常) Do you copy 26 応答せよ(焦燥) Do you copy 27 下 Down 28 下がりなさい! get back! 29 下方向 Down 30 何い! What's?! 31 何をやっているの(級) come on!(what are you doing) 32 何をやっているのは落胆! come on!(what are you doing) 34 艦長(速) Captain 35 艦長(危機感) Captain 36 艦長(徳健) Captain 37 艦長(透像) Captain 38 帰投とます tine to go home(ex.Aircraft Carrier) 39 帰投なさい return to ~~ (ex.base) 30 近い 管療を含めな! 41 警戒を念るな! Stay alert! 42 警告 Caution! 43 警備を怠らないで! Stay alert! 44 撃で! Shoot! 45 見えたわ! I got it! 46 後ろ Behinde 47 後方 Behinde 48 横え! Ready!(to fire) 48 横え! Ready!(to fire) 49 左 Left 50 左方向 Behinde 40 章かまり					
25 応答したい(命令) Do you copy 26 応答せよ(焦燥) Do you copy 27 下 Down 28 下がりなさい get back! 29 下方向 Down 30 何い! What's?! 41 何をやっているのは落胆) come on!(what are you doing) 32 何をやっているのは落胆) come on!(what are you doing) 33 格性配置につきなさい get in position! 34 態長(徳趣) Captain 36 艦長(他機要) Captain 37 能長(他機要) Captain 36 艦長(他機要) Captain 37 能長(他機) Captain 38 帰投します tine to go home(ex.Aircraft Carrier) 39 帰投をさい return to ~ (ex.base) 近い! (F@ck!)it's close! 31 信息(を認定) Stay alert! 42 警備を含むないで! Stay alert! 43 警備を含むないで! Stay alert! 44 撃で! Stay alert! 45 変力を Behinde			<u>'</u>		
Do you copy			· · · · ·		
Privitation Down get back get back get back Down			<u> </u>		
28 下がりなさい! get back! 29 下方向			· ' ' '		
29 下方向 Down 30 何い! What's?! 31 何をやっているの!(怒) come on!(what are you doing) 32 何をやっているのよ(落胆) come on!(what are you doing) 33 各位配置につきなさい! get in position! 34 艦長(機感) Captain 35 艦長(機感) Captain 36 艦長(機態) Captain 37 艦長(通常) Captain 38 帰投します tine to go home(ex.Aircraft Carrier) 39 帰投なさい return to ~~ (ex.base) 40 近い! (F@ck]Nit's ctose! 41 警戒を含るな! Stay alert! 42 警告 Caution! 43 警備を怠らないで! Stay alert! 44 撃て! Shoot! 45 見えたわ! Igot it! 46 後ろ Behinde 47 後方 Behinde 48 横え! Ready!(to fire) 49 左 Left 50 左方向 Left <tr< th=""><th></th><td>•</td><td></td></tr<>		•			
切い! What's?! come on!(what are you doing) 何をやっているの!(落胆) come on!(what are you doing) 何をやっているの!(落胆) come on!(what are you doing) 34 個長(遠) Captain					
何をやっているの*!(怒)					
732 何をやっているのよ(落胆) come onl(what are you doing) 33 各位配置につきなさい get in position! 34 艦長(遠) Captain Captain Captain	_				
33 各位配置につきなさい get in position! 34 艦長(遠) Captain 35 艦長危機感) Captain 36 艦長砂緩) Captain 37 艦長通常) Captain 38 帰投します tine to go home(ex.Aircraft Carrier) 39 帰投なさい return to ~~ (ex.base) 40 近い! (F@ckl)lt's close! 41 警戒を怠るな! Stay alert! 42 警告 Caution! 43 警備を急らないで! Stay alert! 44 撃で! Shoot! Igot it! 46 後ろ Behinde 47 後方 Behinde 48 構え! Ready!(to fire) 49 左 Left 40 左方向 Left 41 中戦行するわ! Continue mission 42 作戦統行するわ! Continue mission 43 情報変更よ! change operation 44 司令部より入電 telegram from headquarter 45 指示に従え! Fellow instructions 46 指示を与う Ask for instructions 47 指示を行! wait for commands 48 世史よす! make a sally 49 衛撃にそなえなさい! Brace for impact! 40 上出来 you did it 41 世みなさい! Go! 42 進みなさい! Go! 43 養現なさい [Dad (ammo)] 44 進みささい! Go! 45 前 Front 46 進みなさい! Go! 47 総員、戦闘配備に付きなさい! Go! 48 英規なさい [Dad (ammo)] 49 走りなさい! Run!					
34 艦長(遠) Captain 35 艦長(危機感) Captain 36 艦長(池緩) Captain 37 艦長(通常) Captain 38 帰投します tine to go home(ex.Aircraft Carrier) 39 帰投なさい return to ~~ (ex.base) 40 近い! (F@ckl)lt's close! 41 警戒を怠るな! Stay alert! 42 警備を急らないで! Stay alert! 44 撃で! Shoot! 45 見えたわ! I got it! 46 後ろ Behinde 47 後方 Behinde 48 構え! Readyl(to fire) 45 左方向 Left 50 左方向 Left 51 作戦決行! operation launch 52 作戦統行するわ! Continue mission 53 作戦変更よ! change operation 54 指示を与えり Ask for instructions 55 指示を行! wait for commands 57 指示を行! wait for commands 58 出撃します! Brace for impact! 59 衝撃にそなえなさい! Brace for impact! 60 上 Up 63 状況は how are things? 進みなさい! All heands to battle station					
器長(危機感) Captain Captain Captain Retain Captain Captain Retain Captain Return to " (ex.base) Return to " (ex					
経長(通常) Captain Regularity Captain Captain Regularity Captain Ca			•		
RE(通常)			<u>'</u>		
38 帰投します			•		
39 帰投なさい		· · · ·			
40 近い! (F@ckl)It's close! 41 警戒を怠るな! Stay alert! 42 警告 Caution! 43 警備を怠らないで! Stay alert! 44 撃で! Shoot! 46 後ろ Behinde 47 後方 Behinde 48 構え! Ready!(to fire) 49 左 Left 50 左方向 Left 51 作戦決行! Operation launch 52 作戦統行するわ! Continue mission 53 作戦変更よ! change operation 54 司令部より入電 telegram from headquarter 55 指示に従え! Fellow instructions 56 指示を行う! Wait for commands 57 指示を待で! Wait for commands 58 出撃します! make a sally 59 衝撃にそなえなさい! Brace for impact! 60 上 Up 61 上出来					
## Provided Commands ## Prov					
42 警告 Caution! 43 警備を怠らないで! Stay alert! 44 撃て! Shoot! 45 見えたわ! I got it! 46 後ろ Behinde 47 後方 Behinde 48 構え! Ready!(to fire) 49 左 Left 50 左方向 Left 51 作戦決行! Operation launch 52 作戦統行するわ! Continue mission 53 作戦変更よ! change operation 54 司令部より入電 telegram from headquarter 55 指示に従え! Fellow instructions 56 指示を乞う! Ask for instructions 57 指示を行! wait for commands 58 出撃します! make a sally 59 衝撃にそなえなさい! Brace for impact! 60 上 Up 54 進みなさい! Go! 55 前方 Front 66 前方 Front 67 総員、戦闘配信付きなさい! All heands to battle stations 68 装填なさい!		-			
43 警備を怠らないで! Stay alert! 44 撃て! Shoot! 45 見えたわ! I got it! 46 後ろ Behinde 47 後方 Behinde 48 構え! Readyl(to fire) 49 左 Left 50 左方向 Left 51 作戦決行! operation launch 52 作戦続行するわ! Continue mission 53 作戦変更よ! change operation 54 司令部より入電 telegram from headquarter 55 指示に従え! Fellow instructions 56 指示を乞う! Ask for instructions 57 指示を行で! wait for commands 58 出撃します! make a sally 59 衝撃にそなえなさい! Brace for impact! 60 上 Up 61 上出来 you did it 62 上方向 Up 63 状況は」 how are things? 64 進みなさい! Go! 65 前 Front 66 前方 Front 67 総員、戦闘配備に付きなさい! All heands to battle stations 68 装填なさい! load (ammo) 69 走りなさい! Run!			•		
44 撃で! Shoot! Igot it! Behinde	43				
45 見えたわ! l got it! 46 後ろ Behinde 47 後方 Behinde 48 構え! Ready!(to fire) 49 左 Left 50 左方向 Left 51 作戦決行! operation launch 52 作戦続行するわ! Continue mission 53 作戦変更よ! change operation 54 司令部より入電 telegram from headquarter 55 指示に従え! Fellow instructions 56 指示を乞う! Ask for instructions 57 指示を待て! wait for commands 58 出撃します! make a sally 59 衝撃にそなえなさい! Brace for impact! 60 上 Up 61 上出来 you did it 62 上方向 Up 63 状況は_ how are things? 64 進みなさい! Go! 65 前 Front 66 前方 Front 67 総員、戦闘配備に付きなさい! All heands to battle stations 68 装填なさい! load (ammo) 69 走りなさい! Run!			Shoot!		
## 後方 Behinde ## Ready!(to fire) ## Ready!(to fire) ## Left ## Left ## Left ## Left ## Left ## Left ## Depration launch ## Continue mission ## C			I got it!		
## 様え! Ready!(to fire) ## 左 ## 左 ## 上 Left ## 上eft ## 上eft ## 上eft ## 上eft ## 上eft ## Left ## Left ## Left ## Operation launch ## Continue mission ## Lelegram from headquarter ## Fellow instructions ## Fellow instructions ## Ask for instructions ## Ask for instructions ## Wait for commands ## Make a sally ## Brace for impact! ## Up ## Wait for commands ## Up ## Up ## Up ## Up ## Up ## Up ## Wait for commands ## Up 46	後ろ	Behinde			
49左Left50左方向Left51作戦決行!operation launch52作戦続行するわ!Continue mission53作戦変更よ!change operation54司令部より入電telegram from headquarter55指示に従え!Fellow instructions56指示を乞う!Ask for instructions57指示を待て!wait for commands58出撃します!make a sally59衝撃にそなえなさい!Brace for impact!60上Up61上出来you did it62上方向Up63状況は_ 	47	後方	Behinde		
50左方向Left51作戦決行!operation launch52作戦続行するわ!Continue mission53作戦変更よ!change operation54司令部より入電telegram from headquarter55指示に従え!Fellow instructions56指示を乞う!Ask for instructions57指示を待て!wait for commands58出撃します!make a sally59衝撃にそなえなさい!Brace for impact!60上Up61上出来you did it62上方向Up63状況は_how are things?64進みなさい!Go!65前Front66前方Front67総員、戦闘配備に付きなさい!All heands to battle stations68装填なさい!load (ammo)69走りなさい!Run!	48	構え!	Ready!(to fire)		
51 作戦決行! operation launch 52 作戦続行するわ! Continue mission 53 作戦変更よ! change operation 54 司令部より入電 telegram from headquarter 55 指示に従え! Fellow instructions 56 指示を乞う! Ask for instructions 57 指示を待て! wait for commands 58 出撃します! make a sally 59 衝撃にそなえなさい! Brace for impact! 60 上 Up 61 上出来 you did it 62 上方向 Up 63 状況は_ how are things? 64 進みなさい! Go! 65 前 Front 66 前方 Front 67 総員、戦闘配備に付きなさい! All heands to battle stations 68 装填なさい! load (ammo) 69 走りなさい! Run!	49	左	Left		
52 作戦続行するわ!Continue mission53 作戦変更よ!change operation54 司令部より入電telegram from headquarter55 指示に従え!Fellow instructions56 指示を乞う!Ask for instructions57 指示を待て!wait for commands58 出撃します!make a sally59 衝撃にそなえなさい!Brace for impact!60 上Up61 上出来you did it62 上方向Up63 状況は_how are things?64 進みなさい!Go!65 前Front66 前方Front67 総員、戦闘配備に付きなさい!All heands to battle stations68 装填なさい!load (ammo)69 走りなさい!Run!	50	左方向	Left		
53 作戦変更よ!change operation54 司令部より入電telegram from headquarter55 指示に従え!Fellow instructions56 指示を乞う!Ask for instructions57 指示を待て!wait for commands58 出撃します!make a sally59 衝撃にそなえなさい!Brace for impact!60 上Up61 上出来you did it62 上方向Up63 状況は_how are things?64 進みなさい!Go!65 前Front66 前方Front67 総員、戦闘配備に付きなさい!All heands to battle stations68 装填なさい!load (ammo)69 走りなさい!Run!	51	作戦決行!	operation launch		
54司令部より入電telegram from headquarter55指示に従え!Fellow instructions56指示を乞う!Ask for instructions57指示を待て!wait for commands58出撃します!make a sally59衝撃にそなえなさい!Brace for impact!60上Up61上出来you did it62上方向Up63状況は_how are things?64進みなさい!Go!65前Front66前方Front67総員、戦闘配備に付きなさい!All heands to battle stations68装填なさい!load (ammo)69走りなさい!Run!	52	作戦続行するわ!	Continue mission		
Fellow instructions Fellow instructions Fellow instructions Ask for instructions Ask for instructions Ask for instructions Fellow instructions Ask for instructions Ask for instructions Fellow instructions Ask for instructions Ask for instructions Ask for instructions Fellow instructions Make a sally Brace for impact! Fellow instructions Brace for instructions Brace for instructions Brace for instructions Fromt Up Up Up Up Up Up Up U	53	作戦変更よ!	change operation		
56指示を乞う!Ask for instructions57指示を待て!wait for commands58出撃します!make a sally59衝撃にそなえなさい!Brace for impact!60上Up61上出来you did it62上方向Up63状況は_how are things?64進みなさい!Go!65前Front66前方Front67総員、戦闘配備に付きなさい!All heands to battle stations68装填なさい!load (ammo)69走りなさい!Run!	54	司令部より入電	telegram from headquarter		
75 指示を待て! wait for commands 75 指示を待て! make a sally 75 衝撃にそなえなさい! Brace for impact! 76 上 Up 76 上出来 you did it 76 上方向 Up 76 提みなさい! Go! 76 前方 Front 76 総員、戦闘配備に付きなさい! All heands to battle stations 76 接換なさい! load (ammo) 76 走りなさい! Run!	55	指示に従え!	Fellow instructions		
58 出撃します! make a sally 59 衝撃にそなえなさい! Brace for impact! 60 上 Up 61 上出来 you did it 62 上方向 Up 63 状況は_ how are things? 64 進みなさい! Go! 65 前 Front 66 前方 Front 67 総員、戦闘配備に付きなさい! All heands to battle stations 68 装填なさい load (ammo) 69 走りなさい! Run!	56		Ask for instructions		
59 衝撃にそなえなさい! Brace for impact! 60 上 Up 61 上出来 you did it 62 上方向 Up 63 状況は_ how are things? 64 進みなさい! Go! 65 前 Front 66 前方 Front 67 総員、戦闘配備に付きなさい! All heands to battle stations 68 装填なさい load (ammo) 69 走りなさい! Run!	57	指示を待て!	wait for commands		
60上Up61上出来you did it62上方向Up63状況は_how are things?64進みなさい!Go!65前Front66前方Front67総員、戦闘配備に付きなさい!All heands to battle stations68装填なさいload (ammo)69走りなさい!Run!	58	出撃します!	make a sally		
61 上出来 you did it 62 上方向 Up 63 状況は_ how are things? 64 進みなさい! Go! 65 前 Front 66 前方 Front 67 総員、戦闘配備に付きなさい! All heands to battle stations 68 装填なさい load (ammo) 69 走りなさい! Run!	59		Brace for impact!		
62 上方向 Up 63 状況は_ how are things? 64 進みなさい! Go! 65 前 Front 66 前方 Front 67 総員、戦闘配備に付きなさい! All heands to battle stations 68 装填なさい load (ammo) 69 走りなさい! Run!	60		Up		
63 状況は_	61		you did it		
64進みなさい!Go!65前Front66前方Front67総員、戦闘配備に付きなさい!All heands to battle stations68装填なさいload (ammo)69走りなさい!Run!	62		Up		
65前Front66前方Front67総員、戦闘配備に付きなさい!All heands to battle stations68装填なさいload (ammo)69走りなさい!Run!	63	状況は_	how are things?		
66前方Front67総員、戦闘配備に付きなさい!All heands to battle stations68装填なさいload (ammo)69走りなさい!Run!	64		Go!		
67 総員、戦闘配備に付きなさい! All heands to battle stations 68 装填なさい load (ammo) 69 走りなさい! Run!	65		Front		
68装填なさいload (ammo)69走りなさい!Run!	66	前方	Front		
69 走りなさい! Run!	67				
	68		load (ammo)		
70 速いっ_! (F@ck!)It`s fast!	69		Run!		
	70	速いっ_!	(F@ck!)It`s fast!		

71	隊長(遠)	Captain
		Captain
	隊長(弛緩)	Captain
	隊長(弛緩) 隊長(通常)	Captain
	第二波、きます!	second wave incoming!
	遅い!	
	遅れないで!	keep close
	注意しなさい	Watch out!
	通信が入っているわ	it contains call
	提督(遠)	admiral
	提督(危機感)	admiral
	提督(弛緩)	admiral
	提督(通常)	admiral
	敵よ!	Incoming!
	敵艦隊、旋回するわ	Enemy fleet, turn heading
86	敵襲よ!	Incoming!
87	敵兵発見したわ!	enemy in sight
88	撤退するわ!	Pull out!
89	展開します!	Deployment force
90	被害状況を報告しなさい	Report damege
91	飛べ!	Jump!
92	負傷者なし	Injured zero
93	負傷者少数	Injured small number
94	負傷者多数	many injured
95	歩きなさい!	Walk!
	報告しなさい	give me a sitrep
97	報告するわ	I will give you a report
98	放て!	Shoot!
99	目標を口入ト	target lost
100	目標を確認	target in sight
101	来るわっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
103 Mai Kawahara	Battle	1	いくよ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	あぁ!	
		4	うああああーつ!	
		5	うあつ!	
		6	วิว!	
		7	うっ…はぁ、はぁ…うぅ…ぐぅ…	
		8	がっ!	
		9	きゃ!	
		10	くっ!	
		11	せいっ	
		12	せいやっ!	
		13	たーつ!	shout, bless,like Non-language
		14	たーつ!2	materialand so on
		15	とあ!	
		16	はあああーつ!	
		17	はあつ!	
		18	は-つ!	
		19	は一つ!2	
		20	はっ!	
		21	や-っ!	
		22	やーつ!2	
		23	やっ!	
		24	んんつ!	

	25	よし!	Ya!
Expressions	1	うれしい!	Yeah!
	2	たまんない!	Awesome!
	3	は~、なんで~	I was isappointed
	4	は~、落ち着く~	I feel calm
	5	ば一か!	I was isappointed
	6	もう知らないつ!	I don't care anymore!
	7	も-つ!	I was isappointed
	8	もっともっと~!	Awesome!
	9	やだよ~	I was isappointed
		やった-!	Yeah!
		やれやれ…	Well.,well
		最高!	Awesome!
	13	1	laugh
Horror abost	1	あざ笑う	laugii
Horror-ghost	-		laugh
	2	不気味な笑い声	
	3	助けて…(怨霊)	Help me
	4	怨霊の息遣い	Breathing
Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me
	2	来ないで・・・	Don't touch me
	3	脅かさないでよ・・・	Don't scare me
	4	走って逃げる息遣い	Breathing
Shop	1	ありがとうございました	thank you
	2	アンタにはかなわねぇな	I'm no match for you
	3	いっぱい見ていってね	Please buy a lot
	4	いらっしゃいませ	welcome
	5	え、そんなに	Wow ,that many?!
	6	え、ホントですか	Really?
	7	お客様困ります	Customer,No please
	8	お金が少し足らないみたい	I do not have enough money
	9	お探しのものはこれですか	Is this the one you are looking for?
		1 5 (5) 1 1 1 1 1 1	
	10		This is the recommended
		こちらはおすすめですよ	This is the recommended
		ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
		ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
		これはどうですか_	How about this one?
		これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
		サービスしておきますよ	I give you an extra
		それ以上は・・・	I can`t ~ anymore
	18	たくさん買っていってね	Please buy a lot
	19	どっちにする	Which one of these two do you prefer?
	20	とっても似合ってる	It really suits you.
	21	どれがいい	what you want?
	22	またきてね	bye for now
	23	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	24		Sir! Good things are arriving
	25	逸品ぞろいだよ!	It is an excellent article
		気に入ったものはあった_	Did you have a particular favorite?
	-	申し訳ありません	
		特別に見せてあげる	Let me show you specially
Ctatus	29	13.207	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ケームセット	that's the ball game
	4	これでよろしいですか_	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
		!	+:

	9	でははじめましょう	Let's start
	_	では説明いたしますね	
			I would like to explain
		^プーアップ !	power up!
		ヒントだよ	hint
		ホ´タンをタッチしてね	please totch bottun
		モードを選んでね	please select MODE
		レヘブルアップ	level up
		レヘルが上がりました	level up
		ロード中だよ	loading
		わかるかな	did you understand the question?
		画面をタッチしてね	please totch screen
		起動中です	during startup
		最後の問題です	last question
		残念	unfortunately
	23	正しいものを選んでね	select the correct one
		正解	Correct
	25	選択してください	pleas select
	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	_	第2問	second question
	_	第3問	3rd question
		第4問	4rd question
	_	第5問	5rd question
	-	第6問	6rd question
	_	第7問	7rd question
	_	第8問	8rd question
		第9問	9rd question
		第10問	10rd question
		答えを選んでね	select your answer
		読込中です	data loading.
		変身!	tranceform!
		支対: 名前を入力してね	Enter your name
		問題	question
Sustam	1	回恩 あとちょっとだったね	almost done
System		エクセレント	
	2	おめでとう	Excelent
	3		Congraturation
		カウントダウン_0	0 (Countdown)
		カウントダウン_1	1 (Countdown)
	_	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	_	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	-	カウントダ・ウン_4	4 (Countdown)
		カウントダウン_5	5 (Countdown)
		カウントダ・ウン_6	6 (Countdown)
		カウントダウン_7	7 (Countdown)
	_	カウントダ・ウン_8	8 (Countdown)
	_	カウントダウン_9	9 (Countdown)
		ክ ウントダウン_10	10 (Countdown)
		がんばったね	Good job
		がんばりましょう	keep it up
	17	ク ゚ッド	Good
		ケームスタート!	Game Start!
		すごいすごい	You're great
	20	ボタンを押してね!	Push the button
			Marvelous
		また来てね!	Please come again
		もう一息です	almost done
		よーい…開始!	Readygo!
		よくできました	Good job
	_	押して!	push!
ļ		•• =	1.

		合格だよ	You'd passed the examination
		残念でした	too bad
		終了!	Finished!
		長押し!	Hold down!
	31	不合格です	You'd not passed the examination
'ar	1	あと1人・・・	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit!
	8	こっちは散々よ・・・	We are in terrible
	9	ご苦労!	good job , well done
	10	シールト・展開!	Deploy shield
	11	しゃがめ!	head down!
	12	そっちはどう_	What's up?
	13	ついてこい!	Follow me
	14	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
		マジかよっ_!	What's a hell?!
		ミッションクリア	Mission cleared
	17	やりやがったな!	How dare you!
	-	やれ!	Kill!
		隠れろ!	Take cover!
	20		Right
		右方向	Right
		援軍要請です!	Request reinforcements
		応答せよ!(焦燥)	Do you copy
		応答せよ!(通常)	Do you copy
	25	応告せよ!(命令)	Do you copy
	26	下	Down
		下がれ!	get back!
		下かれ! 下方向	Down
	-		What's?!
		何_!	come on!(what are you doing)
		何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
		何をやっている!(落胆)	· ' '
	32	各位配置につけ!	get in position!
		艦長(遠)	Captain
		艦長(危機感)	Captain
		艦長(弛緩)	Captain
		艦長(通常)	Captain
		帰投してください	return to ~~ (ex.base)
		帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
		近い!_	(F@ck!)It`s close!
	40	警戒を怠るな!	Stay alert!
	41	警告する!	Caution !
	42	警備を怠るな!	Stay alert!
	43	撃て!	Shoot!
	44	見えた!	I got it!
	45	後ろ	Behinde
	46	後方	Behinde
	47	構え!	Ready!(to fire)
	48	左	Left
	49	左方向	Left
	50	作戦継続!	Continue mission
	51	作戦決行!	operation launch
	-	作戦続行!	Continue mission
		作戦変更だ!	change operation
		司令部より入電	telegram from headquarter

	He = 1, 10/2.	1- "
55	指示に従え!	Fellow instructions
	指示を乞う!	Ask for instructions
57	指示を待て!	wait for commands
	出撃します!	make a sally
59	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
60	上	Up
	上出来	you did it
62	上方向	Up
63	状況は_	how are things?
64	進め!	Go!
65	前	Front
66	前方	Front
67	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
68	装填してください	load (ammo)
69	走れ!	Run!
	速いっ_!	(F@ck!)It`s fast!
71	隊長(遠)	Captain
	隊長(危機感)	Captain
73	隊長(弛緩)	Captain
74	隊長(通常)	Captain
75	第二波、きます!	second wave incoming!
76	遅い!	slow!
77	遅れるな!	keep close
78	注意せよ	Watch out!
79	通信が入ってます	it contains call
80	提督(遠)	admiral
81	提督(危機感)	admiral
82	提督(弛緩)	admiral
83	提督(通常)	admiral
84	<u> </u>	Incoming!
85	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet, turn heading
86	敵襲!	Incoming!
87	敵兵発見!	enemy in sight
88	撤退!	Pull out!
89	展開します!	Deployment force
90		Report damege
91	飛べ!	Jump!
92	負傷者なし	Injured zero
93	負傷者少数	Injured small number
94	負傷者多数	many injured
95	歩け!	Walk!
96	報告いたします	I will give you a report
97	報告せよ!	give me a sitrep
98	載する。 放て!	Shoot!
99	目標をロスト	target lost
	目標を確認	target in sight
-	来るっ!	incoming!
	バ ツ ン・	

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
104 Ruka Hirao	Battle	1	いくぞ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	あぁっ!	
		4	いやぁ―っ!	
		5	うああああ―っ!	
		6	うぅ!	
		7	うぅ・・ぐぅ・・・	
		8	ว้ว!	

1	_	l is		
	9	がっ!		
		ぐああああーっ!	shout, bless,like Non-language	
		⟨o!	materialand so on	
		せいっ		
		<u></u>		
		はあつ!		
		は一っ!		
	16 はあはあ・・・			
		はっ!		
	18	ふんっ!		
	19	やっ!		
		やったぞ!	Ya!	
Expressions	1	がっかり~	I was isappointed	
	2	くそーっ!	I was isappointed	
	3	しーらね	I don't care anymore!	
	4	たまらねぇな!	Awesome!	
	5	は~、落ち着く~	I feel calm	
	6	もっともっと~!	Awesome!	
	7	やったー!	Yeah!	
	8	やれやれ・・・	Well.,well	
	9	よっしゃー!	Yeah!	
	_	最高!	Awesome!	
Horror-ghost	1	あざ笑う		
Tiorror gliost	2	不気味な笑い声	laugh	
	3	助けて・・・(怨霊)	Help me	
	4	怨霊の息遣い	Breathing	
Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me	
riorror-survivor	—		неір ше	
	2	来ないで・・・ 来るなよ・・・	D 144 1	
	3		Don't touch me	
	4	来るな・・・		
		脅かさないでよ・・・	Don't scare me	
	-	脅かすなよ・・・		
	7	走って逃げる息遣い	Breathing	
Shop	1	ありがとうございました(遠)	thank you	
	2	ありがとうございました	thank you	
	3	アンタにゃかなわねーなぁ	I'm no match for you	
	4	いっぱい見てけよ	Please buy a lot	
	5	いらっしゃいませ(遠)	welcome	
	6	いらっしゃいませ	welcome	
	7	え、そんなに?	Wow ,that many?!	
	8	え、ホントですか?	Really?	
	9	おい困るぜ	Customer, No please	
	10	お金が少し足りねぇようだな	I do not have enough money	
	11	こいつがおすすめだ	This is the recommended	
	12		This is the recommended	
	13	こいつはとても貴重なものなんですよ	This is very precious	
	14	これはどうだ?	How about this one?	
		サービスしておきますよ	I give you an extra	
		すまない、そいつは売り切れだ	Sorry,this one already sold out.	
		それ以上は・・・	I can't ~ anymore	
		たくさん買っていってくれ	Please buy a lot	
		どっちにする	Which one of these two do you prefer?	
		どれがいい	what you want?	
		またきてくれよな		
			bye for now	
		またこいよ(遠)	bye for now	
		またこいよ	bye for now	
			It really suits you.	
	25	ようダンナ!いい物そろってるぜ!	Sir! Good things are arriving	
	26	悪い、今日はもう閉店だ	Sorry, Today is already closed.	

	27	逸品ぞろいだ!	It is an excellent article
	28	気に入ったものはあったか?	Did you have a particular favorite?
	29	申し訳ありません	sorry
	30	探しのものはこれか?	Is this the one you are looking for?
	31	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	32	毎度あり(遠)	thank you as always
	33	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでよろしいですか?	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	でははじめましょう	Let`s start
	10		I would like to explain
	11	パワーアップ!	power up!
	12		hint
	13		please totch bottun
	14	モードを選んでね	please select MODE
	15		level up
		レベルが上がりました	level up
		ロード中だよ	loading
	-	わかりますか	did you understand the question?
	-	画面をタッチしてね	please totch screen
	20	起動中です	during startup
	21		last question
		残念	unfortunately
		正しいものを選んでね	select the correct one
		正解	Correct
		選択してください	pleas select
	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	NI=1: 0	second question
	29	Ninelina	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	******	5rd question
	32	NI11-3	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	NICE II S	8rd question
	35	******	9rd question
	36		10rd question
	37	答えを選んでね	select your answer
	38	読込中です	data loading.
	39	変身!	tranceform!
	40	名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったな	almost done
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	1 -0		

		I	
		カウントダウン_8	8 (Countdown)
	_	カウントダウン_9	9 (Countdown)
		カウントダウン_10	10 (Countdown)
		がんばったな	Good job
		がんばろうな	keep it up
		くう~がんばったな	Good job
		くう~すごいな	Good job
		グッド	Good
		ゲームスタート!	Game Start!
		すごいな	You're great
		ボタンを押してね!	Push the button
		マーベラス	Marvelous
		また来いよ	Please come again
		もう一息だ	almost done
		よーい・・・開始!	Readygo!
		よくできました	Good job
		押して!	push!
		合格	You'd passed the examination
		残念	too bad
		終了!	Finished!
		長押し!	Hold down!
		不合格	You'd not passed the examination
War	1	あと1人・・・	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
		いたぞ!	Gotcha!
		うろたえるな!	come down (don't be upset)
		くそっ!	Shit!
		こっちは散々だ・・・	We are in terrible
		ご苦労!	good job , well done
		シールド展開!	Deploy shield
		しゃがめ!	head down!
		そっちはどうだ? ついてこい!	What's up? Follow me
		ひいてこい: はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
		マジかよっ?!	What's a hell?!
	_	ミッションクリア	Mission cleared
		やりやがったな!	How dare you!
		やれ!	Kill!
		隠れる!	Take cover!
	20		Right
	<u> </u>	1	Right
		援軍要請です!	Request reinforcements
		応答せよ!(焦燥)	Do you copy
		応答せよ!(通常)	Do you copy
		応答せよ!(命令)	Do you copy
	26		Down
	<u> </u>	・ 下がれ!	get back!
	_	下方向	Down
		何?!	What's?!
		何?!2	What's?!
	_	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
		何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
	_	各位配置につけ!	get in position!
	_	艦長(危機感)	Captain
		艦長(弛緩)	Captain
		艦長(通常)	Captain
		帰投してください	return to ~~ (ex.base)
		 -	

20	□ 九 · 十十	It is a second of the second o
38	帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
39	近い!?	(F@ck!)It`s close!
40	警戒を怠るな!	Stay alert!
41	警告!	Caution!
42	警告する!	Caution!
43	警備を怠るな!	Stay alert!
44	撃て!	Shoot!
	見えた!	I got it!
46	後ろ	Behinde
47	後方	Behinde
48	構え!	Ready!(to fire)
49	左	Left
50	左方向	Left
51	作戦継続!	Continue mission
52	作戦決行!	operation launch
53	作戦続行!	Continue mission
54	作戦変更だ!	change operation
l	司令部より入電	telegram from headquarter
	指示に従え!	Fellow instructions
	指示を乞う!	Ask for instructions
58	指示を待て!	wait for commands
59	出撃します!	make a sally
60	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
61	上	Up
62	上出来	you did it
63	上方向	Up
64	状況は?	how are things?
65	進め!	Go!
66	前	Front
67	前方	Front
68	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
69	装填してください	load (ammo)
70	走れ!	Run!
71	速いっ?!	(F@ck!)It`s fast!
72	隊長(危機感)	Captain
73	隊長(弛緩)	Captain
74	隊長(通常)	Captain
75	第二波、きます!	second wave incoming!
76	遅い!	slow!
77	遅れるな!	keep close
78	注意せよ	Watch out!
79	通信が入ってます	it contains call
80	提督(危機感)	admiral
81	提督(弛緩)	admiral
82	提督(通常)	admiral
83	敵だ!	Incoming!
84	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet,turn heading
85	敵襲!	Incoming!
86	敵兵発見!	enemy in sight
87	撤退!	Pull out!
88	展開します!	Deployment force
89	任務完了	Mission cleared
90	被害状況を報告せよ	Report damege
91	飛べ!	Jump!
92	負傷者なし	Injured zero
93	負傷者少数	Injured small number
94	負傷者多数	many injured
95	歩け!	Walk!
96	報告いたします	I will give you a report
<u> </u>	İ	, '

	97	報告せよ!	give me a sitrep
	98	放て!	Shoot!
	99	目標をロスト	target lost
	100	目標を確認	target in sight
	101	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
105 Sakura Otiai	Battle	1	いくよ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	うあつ!	
		4	55	
		5	うう・・ぐう・・・	
		6	້າວ້າວ !	
		7	うぎゃっ!	
		8	うっ!	
		9	うつ・・・はぁ、はぁ・・・	
		10	おりゃーっ!	
			おりゃりゃりゃりゃーっ!	
			きゃーっ!	shout, bless,like Non-language
			⟨o!	materialand so on
		14		
			せいつ	
			とあ一つ!	
			<u>د</u> ا	
			は一っ!	
		19	はっ!	
		20		
		21	やっ!	
		22		Ya!
	Expressions	1	うれしい!やったー!	Yeah!
	Expressions	2	がっかり~	I was isappointed
			たまんないよ!	Awesome!
			は~、落ち着く~	I feel calm
	-		もう知らないっ!	I don't care anymore!
			もっともっと~!	Awesome!
		7	やれやれだよ	Well.,well
		8	最高だね!	Awesome!
	Horror-ghost		あざ笑う	Awesome:
	Horror-gnost	1		laugh
		2	不気味な笑い声	Holo ma
		3	助けて・・・(怨霊)	Help me
		4	怨霊の息遣い	Breathing
	Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me
		2	来ないで・・・	Don't touch me
		3	脅かさないでよ・・・ キュマッドス自治し	Don't scare me
	Chan	4	走って逃げる息遣い	Breathing
	Shop	1	ありがとうございました	thank you
		2	アンタにはかなわないね	I'm no match for you
			いっぱい見ていってね	Please buy a lot
			いらっしゃいませ	welcome
			え、そんなに?	Wow ,that many?!
			え、ホントですか?	Really?
		7	お客様困ります	Customer, No please
		8	お金が少し足らないようですね	I do not have enough money
			お探しのものはこれですか?	Is this the one you are looking for?
			こちらがおすすめですよ	This is the recommended
		11	こちらはおすすめですよ	This is the recommended
		12	ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry, this one already sold out.

14		13	ごめんなさい、今日はもう店じまいなんです	Sorry,Today is already closed.
15				
16 サービスしておきますよ				
17 それ以上は・・・				, · ·
18 たくさん見っていっても				
19				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
20 とてもよくお似合いですか what you want?				-
21				
22 またきてくださいね				
23 またのお越しをお待ちしております bye for now 24 遠高ぞろいよ! it is an excellent article 25 気に入ったものはありましたか? Did you have a particular favorite? 36 申し訳ありません Sorry Let me show you specially He will be will				
24 逸品ぞろいよ! It is an excellent article 25 気に入ったものはありましたか? Did you have a particular favorite? 26 申し訳ありません Sorry 特別にお見せいがしましょう Let me show you specially Thank you as always Thank you you you you and always Thank you and alway				, ·
25 気に入ったものはありましたか? Did you have a particular favorite? 26 申し駅ありません sorry 特別にお見せいたしましょう Let me show you specially 技術とお見せいたしましょう Let me show you specially thank you as always Did you have a particular favorite? 28 毎度ありがとうございます thank you as always Did you have a please select character thank you as always Did you have a please select character thank you as always Did you have a please select character thank you as always Did you have a particular favorite Did you have a particular favorite? Did you have a particular favorite? Did you have a particular favorite? Did you please select character Did you have a particular favorite? Did you wou always Did you was always Did you was always Did you want at this Did you want at moment Did you want				•
26 申し訳ありません 27 特別にお見せいたしましょう Let me show you specially 28 毎度ありがとうございます thank you as always 3				+
27 特別にお見せいたしましょう Let me show you specially 28 毎度ありがとうございます thank you as always 1 アウト out 2 キャラクターを選んでね please select character 3 ゲームセット that's the ball game 4 これでようしいですか? Are you sure you want at this 5 しばらくおまちください please wait a moment 6 セーフ safe 7 セーブ中だよ Saving 8 ちょっとまってね please wait a moment 9 でははじめましょ Let's start 10 では説明いたしますね lwould like to explain 11 パワーアップ! power upl 11 パワーアップ! power upl 12 ヒントだよ hint 13 ボタンをタッチしてね please totch bottun 14 モードを選んでね please totch bottun 15 レベルアップ level up 16 レベルが上がりました level up 17 ロード中だよ loading 18 わかるかな did you understand the question? 19 画面をタッチしてね please totch screen 20 起動中です during startup 21 最後の問題です last question 22 残念 unfortunately 23 頭にしょのを選んでね select the correct one 24 正解 25 選択してください pleas select 26 大正解 you got itl 27 第1問 first question 30 第4問 4rd question 31 第5回 Srd question 32 第6問 Grd question 33 第7問 7rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 37 dquestion 37 答えを選んでね select trancornal 38 読込中です data loading. 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter you rame 41 問題 question 41 同題 52 System 4 る前を入力してね Enter you rame 41 問題 52 System 4 るあとよっとだったね almost done				·
28 毎度ありがとうございます thank you as always 1 7 プト out 2 キャラクターを選んでね please select character 3 ゲームセット that's the ball game 4 これでよろしいですか? Are you sure you want at this 6 セーフ safe 7 セーブ中だよ Saving 8 ちょっとまってね please wait a moment 9 でははじかましょ Let's start 10 では説明いたしますね lwould like to explain 11 パワーアップ! power upl 12 ヒントだよ hint 13 ボタンをタッチしてね please totch bottun 14 モードを選んでね please totch bottun 14 モードを選んでね please select MODE 15 レベルアップ level up 16 レベルが上がりました level up 17 ロード中だよ loading 18 わかるかな did you understand the question? 19 画面をタッチしてね please totch screen 20 起動中です during startup 11 風後の問題です during startup 12 残念 unfortunately 23 正しいものを選んでね select the correct one 24 正解 Correct 25 選択してください pleas select 26 大正解 you got it! 27 第1問 first question 38 第2問 3rd question 39 第4問 4rd question 30 第4問 4rd question 31 第5問 5rd question 33 第7問 3rd question 34 第8問 3rd question 35 第9問 10rd question 36 第10問 10rd question 37 答えを選んでね select tyour answer data loading, 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter you rame 41 問題 question 41 同題 question 41 同意 System				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
1 アウト				
2 キャラクターを選んでね please select character 3 ゲームセット that's the ball game 4 これでよろしいですか? Are you sure you want at this 5 しばらくおまちください please wait a moment 6 セーフ safe 7 セーブ中だよ Saving 8 ちょっとまってね please wait a moment 9 でははじめましよ Let's start 10 では説明いたしますね I would like to explain 11 パファーアップ! power up! 12 ヒントだよ hint 13 ボタンをタッチしてね please totch bottun 14 モードを選んでね please select MODE 15 レベルアップ level up 16 レベルがよがりました level up 17 ロード中だよ loading 18 わかるかな did you understand the question? 19 画面をタッチしてね please totch screen 20 起動中です during startup 21 最後の問題です last question 22 残念 unfortunately 23 正しいものを選んでね select the correct one 24 正解 Correct 25 選択してだださい pleas select 26 大正解 you got it! 27 第1間 first	Status			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
3 ゲームセット	Status			
4 これでよろしいですか? Are you sure you want at this please wait a moment 6 セーフ safe 7 セーブ中だよ Saving 8 ちょっとまってね please wait a moment 10 では比りましよ Let's start 10 では比りましよ Let's start 10 では比りましよ しまりましま 1 would like to explain 11 パワーアップ! power up! 12 ヒントだよ hint 13 ボタンをタッチしてね please totch bottun 14 モードを選んでね please select MODE 15 レベルアップ level up 16 レベルがよがりました level up 17 ロード中だよ loading 18 わかるかな did you understand the question? 19 画面をタッチしてね please totch screen 20 起動中です during startup 18後の問題です last question 22 残念 unfortunately select the correct one 24 正解 Correct 25 選択してください pleas select 26 大工解 you got it! first question 30 第4問 4rd question 31 第5問 3rd question 4rd question 32 第6問 6rd question 33 第7問 7rd question 36 第10問 37 答えを選んでね select your answer 38 読込中です data loading. 39 変身! tranceform!				+'
5		_		
6 セーフ				
ヤーブ中だよ Saving				1
8 ちょっとまってね please wait a moment 9 でははじめましよ Let's start 10 では説明いたしますね l would like to explain 11 パワーアップ! power up! 11 ヒントだよ hint 13 ポタンをタッチしてね please totch bottun please select MODE 15 レベルアップ level up 16 レベルが上がりました level up 17 ロード中だよ loading did you understand the question? 18 わかるかな did you understand the question? 19 画面をタッチしてね please totch screen during startup 21 最後の問題です during startup 21 最後の問題です last question unfortunately 22 残念 unfortunately 3 正しいものを選んでね select the correct one 24 正解 Correct 25 選択してください pleas select 26 大正解 you got it! 27 第1間 first question 30 第4間 3rd question 30 第4問 3rd question 31 第5問 3rd question 32 第6問 6rd question 33 第7問 7rd question 34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 37 答えを選んでね select your answer data loading. 38 変身! tranceform! Automate and most done 15 please plea	-			
9 でははじめましょ しet's start 10 では説明いたしますね 1 would like to explain 11 パワーアップ! power up! 12 ヒントだよ hint 13 ボタンをタッチしてね please totch bottun 14 モードを選んでね please select MODE 15 レベルアップ level up 16 レベルが比がりました level up 17 ロード中だよ loading 18 わかるかな did you understand the question? 19 画面をタッチしてね please totch screen 20 起動中です during startup 21 最後の問題です last question 22 残念 unfortunately 23 正しいものを選んでね select the correct one 24 正解 Correct 25 選択してください pleas select 26 大正解 you got it! 27 第1問 first question 28 第2問 second question 30 第4問 4rd question 31 第5問 5rd question 32 第6問 6rd question 33 第7問 7rd question 34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 10rd question 37 答えを選んでね select your answer 48 読込中です data loading. 49 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question 55ystem 1 あとちょっとだったね almost done				
10 では説明いたしますね I would like to explain 11 パワーアップ! power up! 12 ヒントだよ hint 13 ボタンをタッチしてね please totch bottun 14 モードを選んでね please select MODE 15 レベルアップ level up 16 レベルが上がりました level up 17 ロード中だよ loading 18 わかるかな did you understand the question? 19 画面をタッチしてね please totch screen 20 起動中です during startup 21 最後の問題です last question 22 残念 unfortunately 23 正しいものを選んでね select the correct one 24 正解 Correct 25 選択してください pleas select 26 大正解 you got it! 27 第1問 frst question 28 第2問 second question 30 第4問 4rd question 31 第5問 5rd question 32 第6問 6rd question 33 第7問 7rd question 34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 10rd question 37 答えを選んでね select your answer data loading. 38 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 11 あとちょっとだったね almost done				<u>'</u>
11 パワーアップ! power up! 12 ヒントだよ hint 13 ボタンをタッチしてね please totch bottun 14 モードを選んでね please select MODE 15 レベルアップ level up 16 レベルドかりました level up 17 ロード中だよ loading 18 わかるかな did you understand the question? 19 画面をタッチしてね please totch screen 20 起動中です during startup 21 最後の問題です last question 22 残念 unfortunately 23 正しいものを選んでね select the correct one 24 正解 Correct 25 選択してください pleas select 26 大正解 you got it! 27 第1問 first question 28 第2問 second question 30 第4問 4rd question 31 第5問 3rd question 32 第6問 5rd question 33 第7問 7rd question 34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 10rd question 37 答えを選んでね select your answer data loading. 39 変身! tranceform! 40 目動類 question 55ystem 1 あとちょっとだったね almost done				
12				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
13 ボタンをタッチしてね				• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
14 モードを選んでね please select MODE 15 レベルアップ level up 16 レベルアップ level up 17 ロード中だよ loading 18 わかるかな did you understand the question? 19 画面をタッチしてね please totch screen 20 起動中です during startup 21 最後の問題です last question 22 残念 unfortunately 23 正しいものを選んでね select the correct one 24 正解 Correct 25 選択してください pleas select 26 大正解 you got it! 27 第1問 first question 28 第2問 second question 30 第4問 4rd question 31 第5問 3rd question 32 第6問 6rd question 33 第7問 7rd question 34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 10rd question 37 答えを選んでね select your answer data loading. 39 変身! tranceform! 1 あとちょっとだったね almost done				
15 レベルアップ level up 16 レベルが上がりました level up 17 ロード中だよ loading 18 わかるかな did you understand the question? 19 画面をタッチしてね please totch screen 20 起動中です during startup 21 最後の問題です last question 22 残念 unfortunately 23 正しいものを選んでね select the correct one 24 正解 Correct 25 選択してください pleas select 26 大正解 you got it! 27 第1問 first question 28 第2問 second question 29 第3問 3rd question 30 第4問 4rd question 31 第55問 5rd question 32 第6問 6rd question 33 第7問 7rd question 34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 37 答えを選んでね select your answer 38 読込中です data loading. 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question almost done select your almost done select your name 41 問題 question almost done select your name 41 問題 question almost done select your almost done select your name almost done select your name almost done select your name almost done select your name almost done select your name almost done select your name almost done select your name almost done select your name almost done select your name almost done select your name almost done select your name almost done select your name almost done select your name se				· ·
16 レベルが上がりました level up 17 ロード中だよ loading last わかるかな did you understand the question? 19 画面をタッチしてね please totch screen during startup last question las				+'
17 ロード中だよ loading did you understand the question? 19 画面をタッチしてね please totch screen 20 起動中です during startup 21 最後の問題です last question 22 残念 unfortunately 23 正しいものを選んでね select the correct one 24 正解 Correct 25 選択してください pleas select 26 大正解 you got it! first question 28 第2問 second question 30 第4問 4rd question 31 第5問 3rd question 32 第6問 6rd question 32 第6問 6rd question 33 第7問 7rd question 34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 37 答えを選んでね select your answer data loading. 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question almost done lored question almost done lored question 29 以中です data loading. 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question 41 あとちょっとだったね almost done 42 logation 43 logation 44 logation 45 loga				
18 わかるかな did you understand the question? 19 画面をタッチしてね please totch screen 20 起動中です during startup 21 最後の問題です last question 22 残念 unfortunately 23 正しいものを選んでね select the correct one 24 正解 Correct 25 選択してください pleas select 26 大正解 you got it! 27 第1問 first question 28 第2問 second question 29 第3問 3rd question 30 第4問 4rd question 31 第5問 5rd question 32 第6問 6rd question 33 第7問 7rd question 34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 10rd question 37 答えを選んでね select your answer 38 読込中です data loading. 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question 50 Seystem 1 あとちょっとだったね almost done				
回面をタッチしてね				
20 起動中です during startup 21 最後の問題です				
21 最後の問題です last question 22 残念 unfortunately 23 正しいものを選んでね select the correct one 24 正解 Correct 25 選択してください pleas select 26 大正解 you got it! 27 第1問 first question 28 第2問 second question 29 第3問 3rd question 30 第4問 4rd question 31 第5問 5rd question 32 第6問 6rd question 33 第7問 7rd question 34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 10rd question 37 答えを選んでね select your answer 38 読込中です data loading. 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question				
22 残念				
23 正しいものを選んでね select the correct one 24 正解				
24 正解 Correct 25 選択してください pleas select 26 大正解 you got it! 27 第1問 first question 28 第2問 second question 29 第3問 3rd question 30 第4問 4rd question 31 第5問 5rd question 32 第6問 6rd question 33 第7問 7rd question 34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 10rd question 37 答えを選んでね select your answer 38 読込中です data loading. 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question System 1 あとちょっとだったね almost done				· '
25 選択してください pleas select 26 大正解 you got it!				
26 大正解				
27 第1問				· ·
28 第2問 second question 29 第3問 3rd question 30 第4問 4rd question 31 第5問 5rd question 32 第6問 6rd question 33 第7問 7rd question 34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 10rd question 37 答えを選んでね select your answer 38 読込中です data loading. 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question System 1 あとちょっとだったね almost done				
29 第3問 3rd question 30 第4問 4rd question 31 第5問 5rd question 32 第6問 6rd question 33 第7問 7rd question 34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 10rd question 37 答えを選んでね select your answer 38 読込中です data loading. 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question System 1 あとちょっとだったね almost done				
30 第4問				
31 第5問 Srd question 32 第6問 Grd question 33 第7問 7rd question 34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 10rd question 37 答えを選んでね select your answer 38 読込中です data loading. 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question System 1 あとちょっとだったね almost done				-
32 第6問 Grd question 33 第7問 7rd question 34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 10rd question 37 答えを選んでね select your answer 38 読込中です data loading. 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question System 1 あとちょっとだったね almost done				·
33 第7問				·
34 第8問 8rd question 35 第9問 9rd question 36 第10問 10rd question 37 答えを選んでね select your answer 38 読込中です data loading. 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question System 1 あとちょっとだったね almost done				
35 第9問 9rd question 36 第10問 10rd question 37 答えを選んでね select your answer 38 読込中です data loading. 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question System 1 あとちょっとだったね almost done				
36 第10問			•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
37 答えを選んでね select your answer 38 読込中です data loading. 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question System 1 あとちょっとだったね almost done				-
38 読込中です data loading. 39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question almost done contract almost done contract				•
39 変身! tranceform! 40 名前を入力してね Enter your name 41 問題 question System 1 あとちょっとだったね almost done				
40名前を入力してねEnter your name41問題questionSystem1あとちょっとだったねalmost done				
41 問題 question System 1 あとちょっとだったね almost done				
System 1 あとちょっとだったね almost done				<u> </u>
				·
2 エクセレント Excelent	System			
		2	エクセレント	Excelent

		ナルテレニ	Control college
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
		カウントダウン_1	1 (Countdown)
		カウントダウン_2	2 (Countdown)
		カウントダウン_3	3 (Countdown)
		カウントダウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	Good job
	16	がんばりましょう	keep it up
		グッド	Good
		ゲームスタート!	Game Start!
		すごいすごい	You're great
		ボタンを押してね!	Push the button
		マーベラス	Marvelous
		また来てね!	
		また木 Cね: もう一息です	Please come again almost done
		よーい・・・開始!	Readygo!
		よーい・・・始め!	Readygo!
		よくできました	Good job
		押して!	push!
	-	合格だよ	You'd passed the examination
		残念でした	too bad
		終了!	Finished!
		長押し!	Hold down!
	22	不合格です	You'd not passed the examination
	32	小口間です	Tou a not passed the examination
War	1	あと1人・・・	Only one (enemy) left
War			
War	1	あと1人・・・	Only one (enemy) left
War	1 2	あと1人・・・ あと2人	Only one (enemy) left Only two (enemy) left
War	1 2 3 4	あと1人・・・ あと2人 あと3人	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left
War	1 2 3 4	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け!	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me
War	1 2 3 4 5 6	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな!	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset)
War	1 2 3 4 5 6 7	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ!	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit!
War	1 2 3 4 5 6 7 8	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible
War	1 2 3 4 5 6 7 8	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・・ ご苦労!	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開!	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開!	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down!
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ?	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up?
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ?	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える)	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job, well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that)
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?!	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?!
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?!	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?! Mission cleared
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?! ミッションクリア	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?! Mission cleared How dare you!
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?! ミッションクリア やりやがったな!	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?! Mission cleared How dare you! Kill!
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?! ミッションクリア やりやがったな! やれ!	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?! Mission cleared How dare you! Kill! Take cover!
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?! ミッションクリア やりやがったな! やれ!	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?! Mission cleared How dare you! Kill! Take cover! Right
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?! ミッションクリア やりやがったな! やれ! 隠れろ! 右	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?! Mission cleared How dare you! Kill! Take cover! Right
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?! ミッションクリア やりやがったな! やれ! 隠れろ! 右 右方向 援軍要請です!	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?! Mission cleared How dare you! Kill! Take cover! Right Request reinforcements
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?! ミッションクリア やりやがったな! やれ! 隠れろ! 右 右方向 援軍要請です! 応答せよ!(焦燥)	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?! Mission cleared How dare you! Kill! Take cover! Right Right Request reinforcements Do you copy
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?! ミッションクリア やりやがったな! やれ! 隠れろ! 右 右方向 援軍要請です! 応答せよ!(焦燥) 応答せよ!(通常)	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?! Mission cleared How dare you! Kill! Take cover! Right Right Request reinforcements Do you copy Do you copy
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?! ミッションクリア やりやがったな! やれ! 隠れろ! 右 右方向 援軍要請です! 応答せよ!(焦燥)	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?! Mission cleared How dare you! Kill! Take cover! Right Right Request reinforcements Do you copy
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?! ミッションクリア やりやがったな! やれ! 隠れろ! 右 右方向 援軍要請です! 応答せよ!(焦燥) 応答せよ!(通常) 応答せよ!(命令)	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?! Mission cleared How dare you! Kill! Take cover! Right Right Request reinforcements Do you copy Do you copy
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?! ミッションクリア やりやがったな! やれ! 隠れろ! 右 右方向 援軍要請です! 応答せよ!(焦燥) 応答せよ!(通常) 応答せよ!(命令)	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?! Mission cleared How dare you! Kill! Take cover! Right Request reinforcements Do you copy Do you copy
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?! ミッションクリア やりやがったな! やれ! 隠れろ! 右 右方向 援軍要請です! 応答せよ!(無燥) 応答せよ!(命令) 下	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?! Mission cleared How dare you! Kill! Take cover! Right Request reinforcements Do you copy Do you copy Down
War	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	あと1人・・・ あと2人 あと3人 あとに続け! いたぞ! うろたえるな! くそっ! こっちは散々よ・・・ ご苦労! シールド展開! しゃがめ! そっちはどうだ? ついてこい! はっ!(命令に応える) マジかよっ?! ミッションクリア やりやがったな! やれ! 隠れる! 右 右方向 援軍要請です! 応答せよ!(通常) 応答せよ!(命令) 下	Only one (enemy) left Only two (enemy) left Only three (enemy) left Follow me Gotcha! come down (don't be upset) Shit! We are in terrible good job , well done Deploy shield head down! What's up? Follow me Sir! (Roger that) What's a hell?! Mission cleared How dare you! Kill! Take cover! Right Request reinforcements Do you copy Do you copy Do you copy Down get back!

20		
	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
32	各位配置につけ!	get in position!
33	艦長(遠)	Captain
34	艦長(危機感)	Captain
35	艦長(弛緩)	Captain
	艦長(通常)	Captain
	帰投してください	return to ~~ (ex.base)
	帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
	近い!?	(F@ck!)It`s close!
40	警戒を怠るな!	Stay alert!
41	警告する!	Caution!
42	警備を怠るな!	Stay alert!
43	撃て!	Shoot!
44	見えた!	I got it!
45	後ろ	Behinde
46	後方	Behinde
47	構え!	Ready!(to fire)
48	左	Left
49	左方向	Left
50	作戦決行!	operation launch
51	作戦続行!	Continue mission
52	作戦変更だ!	change operation
53	司令部より入電	telegram from headquarter
54	指示に従え!	Fellow instructions
	指示を乞う!	Ask for instructions
	指示を待て!	wait for commands
	出撃します!	make a sally
	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
59	上	Up
	上出来	you did it
	上方向	Up
62	状況は?	how are things?
63	進め!	Go!
64	前	Front
65	前方	Front
66	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
67	装填してください	load (ammo)
68	走れ!	Run!
69	走れ: 速いっ?!	(F@ck!)It`s fast!
70	迷いって:	Captain
70	隊長(危機感)	Captain
72	隊長(弛緩)	
	隊長(通常)	Captain
73 74	隊長(週吊) 第二波、きます!	Captain
		second wave incoming!
75	遅れてなり	slow!
	遅れるな!	keep close
	注意せよ	Watch out!
	通信が入ってます	it contains call
79	提督(遠)	admiral
80	提督(危機感)	admiral
81	提督(弛緩)	admiral
82	提督(通常)	admiral
83	敵だ!	Incoming!
84	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet, turn heading
85	敵襲!	Incoming!
86	敵兵発見!	enemy in sight
87	撤退!	Pull out!
88	展開します!	Deployment force
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

89	任務完了	Mission cleared
90	被害状況を報告せよ	Report damege
91	飛べ!	Jump!
92	負傷者なし	Injured zero
93	負傷者少数	Injured small number
94	負傷者多数	many injured
95	歩け!	Walk!
96	報告いたします	I will give you a report
97	報告せよ!	give me a sitrep
98	放て!	Shoot!
99	目標をロスト	target lost
100	目標を確認	target in sight
101	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)				
106 Kasumi Nozawa	Battle	1	いくよ!	Go				
		2	くらえ!	Eat this				
		3	ああああーつ!					
		4	あぁつ!	1				
		5	ああつ!2					
		6	あいや一つ!					
		7	あっ!	1				
		8	うああああーつ!	1				
		9	うあつ!	1				
		10	ゔゔ・・	1				
		11	うっ!	1				
		12	うつ・・・はぁ、はぁ・・・	1				
		13	せいっ	1				
		14	せいつ2	1				
				shout, bless,like Non-language				
			とお!	materialand so on				
		17	と-つ!	1				
		18		1				
			はーっ!	1				
			はーつ!2	1				
		21	ふうん!	1				
		22	ふっ!	7				
				23	ふんっ!	1		
		24	やーつ!	1				
		25	やっ!	1				
		26	んんっ!	1				
			連続攻撃	1				
	Expressions	28	やったわ!	V. I				
		Expressions				29	よし!	-Ya!
			1	たまらないわね	Awesome!			
		2	は~、落ち着く	I feel calm				
		3	もう知らないっ!	I don't care anymore!				
		4	もっともっと~!	Awesome!				
		5	やった-!	Yeah!				
		6	やったわ!	Yeah!				
		7	やれやれね・・・	Well.,well				
		8	泣(落胆)	Cry				
		9	最高ね!	Awesome!				
	Horror-ghost	1	あざ笑う	laugh				
		2	不気味な笑い声	laugh				
		3	助けて…(怨霊)	Help me				
		4	怨霊の息遣い	Breathing				

Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me
	2	来るな・・・	Don't touch me
	3	脅かすなよ・・・	Don't scare me
	4	走って逃げる息遣い	Breathing
Shop	1	ありがとうございました	thank you
	2	アンタにゃかなわねーな	I'm no match for you
	3	いっぱい見ていけよ	Please buy a lot
	4	いらっしゃいませ	welcome
	5	え、そんなに_	Wow ,that many?!
	6	え、ホントですか_	Really?
	7	おすすめだぜ	This is the recommended
	8	お客様困ります	Customer,No please
	9	お金が少し足らないようですね	I do not have enough money
	10	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
	11	これがおすすめだぜ	This is the recommended
	12	これはどうだ_	How about this one?
	13	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	14	サービスしておきますよ	I give you an extra
	15	そちらは売り切れだ	Sorry, this one already sold out.
	16	それ以上は・・・	I can't ~ anymore
	17	たくさん買っていってくれ	Please buy a lot
	18	どっちにする	Which one of these two do you prefer?
	19	とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	20	どれがいい	what you want?
	21	またこいよ	bye for now
	22	また来てくれよな	bye for now
	23	ようダンナ!いい物入ってるぜ!	Sir! Good things are arriving
		逸品ぞろいだ!	It is an excellent article
	25		Did you have a particular favorite?
	26		Sorry,Today is already closed.
	27	申し訳ありません	sorry
	-	探してるのはこれか	Is this the one you are looking for?
		特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	-	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ケームセット	that's the ball game
	4	これでいい	Are you sure you want at this
	5	じゃあはじめよっか	Let's start
	6	じゃあ説明をするね	I would like to explain
	7	セーフ	safe
	8	セーブ中だよ	Saving
	9	ちょっとまっててね	please wait a moment
		ハ°ワーアップ!	power up!
		ヒントだぜ	hint
		ボタンをタッチしてね	please totch bottun
		モードを選んでね	please select MODE
		レヘ・ルアップ	level up
	15	レヘルが上がったよ	level up
		ロード中だよ	loading
		わかるかな	did you understand the question?
		画面をタッチしてね	please totch screen
		起動中だよ	during startup
		最後の問題だよ	last question
		残念	unfortunately
		正しいものを選べよ	-
			select the correct one
	-	正解 アヤ	Correct
		選択してね	pleas select
	25	待ってくれよな	please wait a moment

	26	大正解	you got it!
	27	第1問	first question
		第2問	second question
	29	第3問	3rd question
		第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
		答えを選んでくれよな	select your answer
		読込中だよ	data loading.
	-	変身!	tranceform!
		名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	almost done
System	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン 0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン 1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン 2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン 3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_3	4 (Countdown)
	9	カウントダウン 5	5 (Countdown)
		カウントダウン 6	6 (Countdown)
		カウントダウン_7	7 (Countdown)
		カウントダウン_8	8 (Countdown)
		カウントダ・ウン_8	9 (Countdown)
		カウントダウン 10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	Good job
		がんばりましょう	keep it up
		2° y b°	Good
		ケ゛ームスタート!	Game Start!
		すごいすごい	You're great
		ボタンを押してね!	Push the button
		マーヘ・ラス	Marvelous
		また来てね!	Please come again
		もう一息ね	almost done
		よーい・・・スタート!	Readygo!
		よくできました	Good job
		押して!	push!
		合格よ	You'd passed the examination
		残念ね	too bad
		終了!	Finished!
		長押し!	Hold down!
		不合格よ	You'd not passed the examination
War	1	あと1人・・・	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
		いたぞ!	Gotcha!
		うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit!
	8	こっちは散々だ・・・	We are in terrible
	9	ご苦労!	good job , well done
		こ 日 刃 : シールト [*] 展開!	Deploy shield
		しゃがめ!	head down!
	-	そっちはどうだ_	What's up?
	12	() JIGC JIC_	wildes up:

42	-11	Teans and
13	ついてこい!	Follow me
_	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
	マジかよっ_!	What's a hell?!
16	ミッションクリア	Mission cleared
17	やりやがったな!	How dare you!
18	やれ!	Kill!
19	隠れろ!	Take cover!
l	右	Right
	右方向	Right
	援軍要請です!	Request reinforcements
	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
	応答せよ!(通常)	Do you copy
25	応答せよ!(命令)	Do you copy
26	下	Down
27	下がれ!	get back!
28	下方向	Down
29	何_!	What's?!
	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
31	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
32	各位配置につけ!	get in position!
33	艦長(遠)	Captain
34	艦長(危機感)	Captain
35	艦長(弛緩)	Captain
36	艦長(通常)	Captain
37	帰投してください	return to ~~ (ex.base)
38	帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
39	近い!_	(F@ck!)It`s close!
40	警戒を怠るな!	Stay alert!
41	警告	Caution!
42	警告する!	Caution!
43	警備を怠るな!	Stay alert!
44	撃て!	Shoot!
45	見えた!	I got it!
46	後ろ	Behinde
47	後方	Behinde
48	構え!	Ready!(to fire)
49	左	Left
50	左方向	Left
51	作戦継続!	Continue mission
52	作戦決行!	operation launch
53	作戦続行!	Continue mission
54	作戦変更だ!	change operation
55	司令部より入電	telegram from headquarter
56	指示に従え!	Fellow instructions
57	指示を乞う!	Ask for instructions
58	指示を待て!	wait for commands
59	出撃します!	make a sally
60	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
61	<u>L</u>	Up
62	上出来	you did it
63	上方向	Up
64	状況は_	how are things?
65	<u></u> 進め!	Go!
66	前	Front
67	前方	Front
68	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
69	装填してください	load (ammo)
70	走れ!	Run!
71	速いっ!	(F@ck!)It`s fast!
	r = - · = ·	1: '

72	隊長(遠)	Captain
73	隊長(危機感)	Captain
74	隊長(弛緩)	Captain
75	隊長(通常)	Captain
76	第二波、きます!	second wave incoming!
77	遅い!	slow!
78	遅れるな!	keep close
79	注意せよ	Watch out!
80	通信が入ってます	it contains call
81	提督(遠)	admiral
82	提督(危機感)	admiral
83	提督(弛緩)	admiral
84	提督(通常)	admiral
85	敵だ!	Incoming!
86	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet, turn heading
87	敵襲!	Incoming!
88	敵兵発見!	enemy in sight
89	撤退!	Pull out!
90	展開します!	Deployment force
91	任務完了	Mission cleared
92	被害状況を報告せよ	Report damege
93	飛べ!	Jump!
94	負傷者なし	Injured zero
	負傷者少数	Injured small number
96	負傷者多数	many injured
97	歩け!	Walk!
98	報告いたします	I will give you a report
99	報告せよ!	give me a sitrep
100	放て!	Shoot!
101	目標を口入ト	target lost
102	目標を確認	target in sight
103	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
107 Chen chun	Battle	1	いくよ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	うう・・	
		4	うう・・・はぁはぁ・・・ぐぅ・・・	
		5	ว้า!	
		6	うつ・・・はぁ、はぁ・・・	
		7	がっ!	
		8	⟨っ!	
		9	たーっ!	shout, bless,like Non-language
		10	はーっ!	materialand so on
		11	はっ!	
		12	ふっ!	
		13	ふんっ!	
		14	ほっ!	
		15	やーっ!	
		16	りゃー	
		17	やったね!	Ya!
	Expressions	1	うれしい!やったー!	Yeah!
		2	たまらねぇな!	Awesome!
		3	は~、落ち着く~	I feel calm
		4	もう知らないっ!	I don`t care anymore!
		5	もっともっと~!	Awesome!
		6	やれやれ・・・	Well.,well

	7	泣(落胆)	Cry
	8	泣(落胆)2	Cry
	9	最高!	Awesome!
Horror-ghost	1	あざ笑う	
0	2	不気味な笑い声	laugh
	3	助けて・・・(怨霊)	
	4	ヘルプミー・・・(怨霊)	Help me
	5	怨霊の息遣い	Breathing
Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me
	2	来ないで・・・	Don't touch me
	3	脅かさないでよ・・・	Don't scare me
	4	走って逃げる息遣い	Breathing
Shop	1	ありがとうございました	thank you
	2	アンタにはかなわないね	I'm no match for you
	3	いっぱい見ていってね	Please buy a lot
	4	いらっしゃいませ	welcome
	5	え、そんなに?	Wow ,that many?!
	6	え、ホントですか?	Really?
	7	お客様困ります	Customer, No please
	8	お金が少し足らないようですね	I do not have enough money
	9	お探しのものはこれですか?	Is this the one you are looking for?
	10	こちらがおすすめですよ	This is the recommended
	11	こちらはおすすめですよ	This is the recommended
	12	ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
	13	ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
	14	これはどうですか?	How about this one?
	15	これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
	16	サービスしておきますよ	I give you an extra
	17	それ以上は・・・	I can't ~ anymore
	18	たくさん買っていってね	Please buy a lot
	19	どっちにする	Which one of these two do you prefer?
	20	とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	21	どれがいい	what you want?
	22	またきてね	bye for now
	23	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	24	ようダンナ!いい物入ってるぜ!	Sir! Good things are arriving
	25	逸品ぞろいだ!	It is an excellent article
	26	気に入ったものはありましたか?	Did you have a particular favorite?
	27	申し訳ありません	sorry
	28	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	29	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ゲームセット	that's the ball game
	4	これでよろしいですか?	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	でははじめましょ	Let`s start
	10	では説明いたしますね	I would like to explain
	11	パワーアップ!	power up!
		ヒントだよ	hint
		ボタンをタッチしてね	please totch bottun
		モードを選んでね	please select MODE
		レベルアップ	level up
		レベルが上がりました	level up
		ロード中だよ	loading
		わかるかな	did you understand the question?
		1 0 0.	

	19	画面をタッチしてね	please totch screen
		起動中です	during startup
		最後の問題です	last question
			·
	22	残念 正しいものを選んでね	unfortunately
	-		select the correct one
		正解	Correct
		選択してください	pleas select
		大正解	you got it!
	27	第1問	first question
	28	第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
	35	第9問	9rd question
	36	第10問	10rd question
		答えを選んでね	select your answer
		読込中です	data loading.
		変身!	tranceform!
		名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	almost done
System	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	
			Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダウン_4	4 (Countdown)
		カウントダウン_5	5 (Countdown)
		カウントダウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントダウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントダウン_8	8 (Countdown)
	13	カウントダウン_9	9 (Countdown)
	14	カウントダウン_10	10 (Countdown)
	15	がんばったね	Good job
	16	がんばりましょう	keep it up
	17	グッド	Good
		ゲームスタート!	Game Start!
		すごいすごい	You're great
		ボタンを押してね!	Push the button
		マーベラス	Marvelous
	-	また来てね!	Please come again
	-	もう一息です	almost done
		よーい・・・スタート!	Readygo!
		よくできました	Good job
		押して!	push!
		合格だよ	You'd passed the examination
	-	残念でした	too bad
		終了!	Finished!
		長押し!	Hold down!
		不合格です	You'd not passed the examination
War	1	あと1人・・・	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
		1	

6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
7	⟨₹っ!	Shit!
8	こつちは散々よ・・・	We are in terrible
9	ご苦労!	good job , well done
	シールド展開!	Deploy shield
	しゃがめ!	head down!
12	そっちはどう?	What's up?
13	ついてこい!	Follow me
	ひいてこい: はっ!(命令に応える)	
	はつ:(叩っに心える) マジかよっ?!	Sir! (Roger that)
15		What's a hell?!
16	ミッションクリア(英語)	Mission cleared
17	ミッションクリア	Mission cleared
	やりやがったな!	How dare you!
	やれ!	Kill!
	隠れろ!	Take cover!
	古	Right
	右方向	Right
	援軍要請です!	Request reinforcements
	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
25	応答せよ!(通常)	Do you copy
26		Do you copy
27	下	Down
28		get back!
29	下方向	Down
30	何?!	What's?!
31	何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
32	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
33	各位配置につけ!	get in position!
34	艦長(遠)	Captain
35	艦長(危機感)	Captain
36	艦長(弛緩)	Captain
37	艦長(通常)	Captain
38	帰投してください	return to ~~ (ex.base)
39	帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
40	近い!?	(F@ck!)It`s close!
41	警戒を怠るな!	Stay alert!
42	警告する!	Caution!
43	警備を怠るな!	Stay alert!
44	撃て!	Shoot!
45	見えた!	I got it!
46	後 ろ	Behinde
47	後方	Behinde
	構え!	Ready!(to fire)
49	左	Left
50	左方向	Left
51	作戦継続!	Continue mission
52	作戦決行!	operation launch
53	作戦続行!	Continue mission
54	作戦変更だ!	change operation
55	司令部より入電	telegram from headquarter
56	円寸のよう人電 指示に従え!	Fellow instructions
57	指示を使え: 指示を乞う!	Ask for instructions
58	指示を入り:	wait for commands
	出撃します!	
59		make a sally
60	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
61	<u> </u>	Up
62	上出来	you did it
	L + 六	111
63	上方向 状況は?	Up how are things?

65	進め!	Go!	
66	前	Front	
67	前方	Front	
68	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations	
69	装填してください	load (ammo)	
70	走れ!	Run!	
71	速いっ?!	(F@ck!)It`s fast!	
		· - /	
	隊長(危機感)	Captain	
	隊長(弛緩)	Captain	
	隊長(通常)	Captain	
		Captain	
76	第二波、きます!	second wave incoming!	
77	遅い!	slow!	
	遅れるな!	keep close	
-	注意せよ	Watch out!	
80	通信が入ってます	it contains call	
	提督(遠)	admiral	
	提督(危機感)	admiral	
	提督(弛緩)	admiral	
_	提督(通常)	admiral	
85	敵だ!	Incoming!	
86	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet, turn heading	
87	敵襲!	Incoming!	
88	敵兵発見!	enemy in sight	
89	撤退!	Pull out!	
	展開します!	Deployment force	
91	任務完了	Mission cleared	
92	被害状況を報告せよ	Report damege	
93	飛べ!	Jump!	
94	負傷者なし	Injured zero	
95	負傷者少数	Injured small number	
96	負傷者多数	many injured	
97	歩け!	Walk!	
98	報告いたします	I will give you a report	
99	報告せよ!	give me a sitrep	
100	放て!	Shoot!	
101	目標をロスト	target lost	
102	目標を確認	target in sight	
103	来るっ!	incoming!	

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
108 Yorika Iguchi	Battle	1	いくよ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	うああああーつ!	
		4	う あつ!	
		5	うっ!	
		6	オラオラ!	
		7	ぐっ!	
		8	せいやつ	ah a I blass Pla Nas Isaa
		9	ていやー!	shout, bless,like Non-language materialand so on
		10	とあーつ!	materialand 30 on
		11	とぉ!	
		12	は-つ!	
		13	はぁはぁ・・・ う ぅ•••	
		14	はっ!	
		15	ふう!	
		16	よっしゃ!	Ya!

Expressions	1	うれしい!やった-!	Yeah!
•	2	がっかり~	I was isappointed
	3	たまんない!	Awesome!
	4	は~、落ち着く~	I feel calm
	5	もう知らないっ!	I don't care anymore!
	6	もっともっと~!	Awesome!
	7	やれやれ・・・	Well.,well
	8	最高!	Awesome!
Horror-ghost	1	あざ笑う	
0 111	2	不気味な笑い声	laugh
	3	助けて・・・(怨霊)	Help me
	4	怨霊の息遣い	Breathing
Horror-survivor	1	助けて・・・	
	2	助けて…2	Help me
	3	来ないで・・・	
	4	来ないで…2	Don't touch me
	5	脅かさないでよ・・・	Don't scare me
	6	走って逃げる息遣い	Breathing
Shop	1	ありがとうございました	thank you
эпор	2	あわわわわ・・・それ以上は・・・	I can't ~ anymore
	3	アンタにはかなわないね	I'm no match for you
	4	いっぱい見ていってね	Please buy a lot
		いらっしゃいませ	welcome
	5		
	6	え、そんなに_	Wow ,that many?!
	7	え、ホ가ですか_	Really?
	8	お客様困ります	Customer,No please
	9	お探しのものはこれですか_	Is this the one you are looking for?
	10	こっちはおすすめ	This is the recommended
	11	ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
	12	ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
	13	これがおすすめ	How about this one?
	14		How about this one?
		これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
		サービスしておきますよ	I give you an extra
		それ以上は・・・	I can`t ~ anymore
	18	たくさん買っていってね	Please buy a lot
	19	<u> </u>	Which one of these two do you prefer?
		とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
		どれがいい	what you want?
		またきてね	bye for now
		またのお越しをお待ちしております	bye for now
	24	ようダンナ!いい物入ってるよ!	Sir! Good things are arriving
	25	逸品ぞろいよ!	It is an excellent article
	26	気に入ったものはあった_	Did you have a particular favorite?
	27	金が少したらないようですね	I do not have enough money
	28	申し訳ありません	sorry
	29	特別に見せてあげる	Let me show you specially
	30	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んでね	please select character
	3	ケームセット	that's the ball game
	4	これでいいかな_	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	じゃあ説明するね	I would like to explain
	7	セーフ	safe
	8	セーブ中だよ	Saving
	9	ちょっとまってね	please wait a moment
		でははじめましょう	Let's start
		ハ°ワーアップ!	power up!
		0 / 1771	power up:

	12	ヒントだよ	hint
		ポタンをタッチしてね-01	please totch bottun
		モート・を選んでね	please select MODE
		レヘ・ルアップ	'
		レヘルが上がりました	level up
		ロード中だよ	level up
			loading
		わかるかな	did you understand the question?
		画面をタッチしてね	please totch screen
		起動中です	during startup
		最後の問題です	last question
		残念	unfortunately
		正しいものを選んでね	select the correct one
		正解	Correct
		選択してください	pleas select
		大正解	you got it!
	27	第1問	first question
		第2問	second question
	29	第3問	3rd question
	30	第4問	4rd question
	31	第5問	5rd question
	32	第6問	6rd question
	33	第7問	7rd question
	34	第8問	8rd question
		第9問	9rd question
		第10問	10rd question
		答えを選んでね	select your answer
		読込中です	data loading.
	39	変身!	tranceform!
		名前を入力してね	Enter your name
	41	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	almost done
0 ,000	2	エクセレント	Excelent
	_		
	3	おめでとう	Congraturation
	3	おめでとう カウントダウン_0	Congraturation 0 (Countdown)
	3 4 5	おめでとう カウントダ [*] ウン_0 カウントダ [*] ウン_1	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown)
	3 4 5 6	おめでとう カウントタ・ウン_0 カウントタ・ウン_1 カウントタ・ウン_2	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown)
	3 4 5 6 7	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown)
	3 4 5 6 7 8	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown)
	3 4 5 6 7 8 9	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown)
	3 4 5 6 7 8 9	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_6	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown)
	3 4 5 6 7 8 9 10	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_7	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown)
	3 4 5 6 7 8 9 10 11	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_8	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 8 (Countdown)
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	おめでとう カウントタ・ウン_0 カウントタ・ウン_1 カウントタ・ウン_2 カウントタ・ウン_3 カウントタ・ウン_4 カウントタ・ウン_5 カウントタ・ウン_6 カウントタ・ウン_7 カウントタ・ウン_8 カウントタ・ウン_9	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 8 (Countdown) 9 (Countdown)
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_9	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 8 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown)
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったね	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 8 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown) Good job
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったね がんばりましょう	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 8 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown) Good job keep it up
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったね がんばりましょう	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 8 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown) Good job keep it up Good
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったたね がんばりましょう ケ・ット・ ケームスタート!	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown) Good job keep it up Good Game Start!
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったね がんばりましょう ケット・ ケームスタート! すごいすごい	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 8 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown) Good job keep it up Good Game Start! You're great
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったね がんばりましょう ケット・ ケームスタート! すごいすごい ボ・ダンを押してね!	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 8 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown) Good job keep it up Good Game Start! You're great Push the button
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったね がんばりましょう ケット・ ケームスタート! すごいすごい ボタンを押してね! マーヘ・ラス	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 9 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown) Good job keep it up Good Game Start! You're great Push the button Marvelous
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったね がんばりましょう グット・ ケームスタート! すごいすごい ボタンを押してね! マーヘ・ラス また来てね!	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown) Good job keep it up Good Game Start! You're great Push the button Marvelous Please come again
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったね がんばりましょう グ・ット・ ケームスタート! すごいすごい ボタンを押してね! マーヘ・ラス また来てね! もう一息です	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown) Good job keep it up Good Game Start! You're great Push the button Marvelous Please come again almost done
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったね がんばりましょう ケット ケームスタート! すごいすごい ホ*タンを押してね! マーへ・ラス また来てね! もう一息です よーい・・・はじめ!	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 8 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown) Good job keep it up Good Game Start! You're great Push the button Marvelous Please come again almost done Readygo!
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったね がんばりましょう グ・ット・ ケームスタート! すごいすごい ボタンを押してね! マーヘ・ラス また来てね! もう一息です	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown) Good job keep it up Good Game Start! You're great Push the button Marvelous Please come again almost done
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったね がんばりましょう ケット ケームスタート! すごいすごい ボ・タンを押してね! マーヘ・ラス また来てね! もう一息です よーい・・・はじめ! よくできました 押して!	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 8 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown) Good job keep it up Good Game Start! You're great Push the button Marvelous Please come again almost done Readygo!
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったね がんばりましょう ケット・ケームスタート! すごいすごい ボタンを押してね! マーヘ・ラス また来てね! もう一息です よーい・・・はじめ! よくできました	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown) Good job keep it up Good Game Start! You're great Push the button Marvelous Please come again almost done Readygo! Good job
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_6 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったね がんばりましょう ケット ケームスタート! すごいすごい ボ・タンを押してね! マーヘ・ラス また来てね! もう一息です よーい・・・はじめ! よくできました 押して!	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 9 (Countdown) 9 (Countdown) 10 (Countdown) Good job keep it up Good Game Start! You're great Push the button Marvelous Please come again almost done Readygo! Good job push!
	3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	おめでとう カウントダ・ウン_0 カウントダ・ウン_1 カウントダ・ウン_2 カウントダ・ウン_3 カウントダ・ウン_4 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_5 カウントダ・ウン_7 カウントダ・ウン_8 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_9 カウントダ・ウン_10 がんばったね がんばりましょう グット ケームスタート! すごいすごい ボタンを押してね! マーへうス また来てね! もう一息です よーい・・・はじめ! よくできました 押して! 合格	Congraturation 0 (Countdown) 1 (Countdown) 2 (Countdown) 3 (Countdown) 4 (Countdown) 5 (Countdown) 6 (Countdown) 7 (Countdown) 9 (Countdown) 9 (Countdown) Good job keep it up Good Game Start! You're great Push the button Marvelous Please come again almost done Readygo! Good job push! You'd passed the examination

	30	長押し!	Hold down!
	31	不合格です	You'd not passed the examination
ar	1	あと1人・・・	Only one (enemy) left
	2	あと2人	Only two (enemy) left
	3	あと3人	Only three (enemy) left
	4	あとに続け!	Follow me
	5	いたぞ!	Gotcha!
	6	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	7	くそっ!	Shit!
	8	こっちは散々よ・・・	We are in terrible
	9	ご苦労!	good job , well done
		シールト・展開!	Deploy shield
		しゃがめ!	head down!
	12	そっちはどう_	What's up?
	13	ついてこい!	Follow me
	14	はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
	15	マジかよっ_!	What's a hell?!
	16	ミッションクリア	Mission cleared
	17	やりやがったな!	How dare you!
	18	やれ!	Kill!
	19	隠れろ!	Take cover!
	20	右	Right
	21	右方向	Right
	22	援軍要請です!	Request reinforcements
	23	応答せよ!(焦燥)	Do you copy
		応答せよ!(通常)	Do you copy
		応答せよ!(命令)	Do you copy
	26	下	Down
	27	下がれ!	get back!
	28	下方向	Down
	29	何!	What's?!
	-	<u>「い」</u> 何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
		何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)
		各位配置につけ!	get in position!
	-	艦長(危機感)	Captain
		艦長(弛緩)	Captain
	35	艦長(通常)	Captain
		帰投してください	return to ~~ (ex.base)
		帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
		近い!	(F@ck!)It's close!
	-	-	Stay alert!
	-	警戒を怠るな!	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		警告する!	Caution! Stay alert!
		警備を怠るな!	
			Shoot!
	43	見えた!	I got it!
	44	後ろ	Behinde
	-	後方	Behinde
		構え!	Ready!(to fire)
	47		Left
		左方向	Left
		作戦継続!	Continue mission
		作戦決行!	operation launch
	-	作戦続行!	Continue mission
		作戦変更だ!	change operation
	53	司令部より入電	telegram from headquarter
	54	指示に従え!	Fellow instructions
		指示を乞う!	Ask for instructions
		指示を待て!	wait for commands
	-	出撃します!	make a sally

	I	
58	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
59	上	Up
	上出来	you did it
	上方向	Up
62	状況は_	how are things?
63	進め!	Go!
64	前	Front
65	前方	Front
66	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations
67	装填してください	load (ammo)
68	走れ!	Run!
69	速いっ_!	(F@ck!)It's fast!
70	隊長(危機感)	Captain
71	隊長(弛緩)	Captain
72	隊長(通常)	Captain
73	第二波、きます!	second wave incoming!
74	遅い!	slow!
75	遅れるな!	keep close
76	注意せよ	Watch out!
77	通信が入ってます	it contains call
78	提督(危機感)	admiral
79	提督(弛緩)	admiral
80	提督(通常)	admiral
81	敵だ!	Incoming!
82	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet, turn heading
83	敵襲!	Incoming!
84	敵兵発見!	enemy in sight
85	撤退!	Pull out!
86	展開します!	Deployment force
87	被害状況を報告せよ	Report damege
88	飛べ!	Jump!
89	負傷者なし	Injured zero
90	負傷者少数	Injured small number
91	負傷者多数	many injured
92	歩け!	Walk!
93	報告いたします	I will give you a report
94	報告せよ!	give me a sitrep
95	放て!	Shoot!
96	目標を口入り	target lost
97	目標を確認	target in sight
98	来るっ!	incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)													
109 Kahori Mashiba	Battle	1	いくよ!	Go													
		2	くらえ!	Eat this													
		3	うああああーつ!														
		4	う あつ!														
		5	うっ!														
		6	うっ!2														
								7 おりゃーつ!	おりゃーつ!								
					8	くっ!											
					9	せいっ											
														10	つあーつ!		
																11	つぉっ!
													12	は1	shout, bless,like Non-language materialand so on		
								13	は-つ!	materialand 50 011							
		14	はーつ!2														

I	45	14 - 14 -	
	-	はあはあ・・・	
	16	10, 21	
	17	సేనే!	
	18	, -,	
	19	, ,,	
		んっ!	
	21	んんっ!	
		やったね!	Ya!
Expressions	1	がっかりです	I was isappointed
	2	たまりませんね	Awesome!
	3	は~、落ち着きますね	I feel calm
	4	もう知りませんからつ!	I don't care anymore!
	5	もっともっとです	Awesome!
	6	やった-!	Yeah!
	7	やれやれですよ…	Well.,well
	8	最高です!	Awesome!
	9	最高ですね!	Awesome!
Horror-ghost	1	あざ笑う	
2. 6000	2	あざ笑う2	laugh
	3	不気味な笑い声	
	4	助けて・・・(怨霊)	Help me
	5	助けて…(恋霊) 怨霊の息遣い	Breathing
Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me
HOTTOT-SULVIVOI		1	
	2	来ないで・・・	Don't touch me
	3	脅かさないでよ・・・	Don't scare me
	4	走って逃げる息遣い	Breathing
	5	走って逃げる息遣いと	
Shop	1	アナタにはかなわないませんね	I'm no match for you
	2	ありがとうございました	thank you
	3	いっぱい見ていってね	Please buy a lot
	4	いらっしゃいませ	welcome
	5	え、そんなに_	Wow ,that many?!
	6	え、ホントですか_	Really?
	7	お客様困ります	Customer, No please
	8	お金が少し足らないようですね(困)	I do not have enough money
	9	お金が少し足らないようですね	I do not have enough money
	10	お兄さん!いい物入ってるますよ!	Sir! Good things are arriving
		お探しのものはこれですか	Is this the one you are looking for?
		こちらがおすすめですよ	This is the recommended
		こちらはおすすめですよ	This is the recommended
		ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
	15		Sorry,Today is already closed.
	16	8.1 . 1	Sorry,Today is already closed.
			How about this one?
	17	これはどうですか_	
	18		This is very precious
		サービスしておきますよ	I give you an extra
		それ以上は・・・	I can't ~ anymore
		たくさん買っていってね	Please buy a lot
		どっちにする	Which one of these two do you prefer?
		とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
		どれがいい	what you want?
	25	またきてね	bye for now
	26	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	27	逸品ぞろいです!	It is an excellent article
		気に入ったものはありましたか	Did you have a particular favorite?
		申し訳ありません	sorry
		特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
		毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
5.3.03		· · · ·	

	2	キャラクターを選んでください	please select character
	3	ケームセット	that's the ball game
	4	これでよろしいですか_	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
	6	セーフ	safe
	7	セーブ中だよ	Saving
	8	ちょっとまってね	please wait a moment
	9	でははじめましょう	Let's start
	10	では説明いたしますね	I would like to explain
		ハ ゚ワーアップ!	power up!
		ヒントだよ	hint
	13	ボタンをタッチしてください	please totch bottun
		モードを選んでください	please select MODE
		レヘ゛ルアップ゜	level up
		レベルが上がりました	level up
		レベルが上がりました2	level up
		ロート・中だよ	loading
		わかるかな	did you understand the question?
		画面をタッチしてください	please totch screen
		起動中です	during startup
		最後の問題です	last question
		残念	unfortunately
		正しいものを選んでね	select the correct one
		正解	Correct
		選択してください	pleas select
		大正解	you got it!
		第1問	first question
	-	第2問	second question
		第3問	3rd question
		第4問	4rd question
		第5問 第6問	5rd question 6rd question
		第7問	7rd question
		第8問	8rd question
		第9問	9rd question
		第10問	10rd question
	38	答えを選んでね	select your answer
	39	読込中です	data loading.
	40	変身!	tranceform!
	41	名前を入力してね	Enter your name
	42	問題	question
System	1	あとちょっとだったね	almost done
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン_0	0 (Countdown)
	5	カウントダ ウン_1	1 (Countdown)
	6	カウントダ ウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダ・ウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダ・ウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダ・ウン_5	5 (Countdown)
		カウントダウン_6	6 (Countdown)
		カウントダ・ウン_7	7 (Countdown)
	-	カウントダ・ウン_8	8 (Countdown)
		カウントダ・ウン_9	9 (Countdown)
		カウントダウン_10	10 (Countdown)
		がんばったね	Good job
		がんばりましょう	keep it up
	-	がんばりましょう2	keep it up
	18	グット゛	Good

	10	ケ*ームスタート!	Game Start!
		ケームヘット: すごいすごい	You're great
		ポタンを押してください!	Push the button
		マーヘ・ラス	Marvelous
		また来てね!	Please come again
		もう一息です	almost done
		よーい・・・始め!	Readygo!
		よくできました	Good job
		わ~、すごい	Good job
		押してください!	push!
		合格です	You'd passed the examination
		残念でした	too bad
		終了!	Finished!
		長押ししてください!	Hold down!
		不合格です	You'd not passed the examination
War		あと1人・・・	Only one (enemy) left
vvai		あと2人	Only two (enemy) left
		<u>めと2人</u> あと3人	Only three (enemy) left
			Follow me
		あとに続け!	Gotcha!
		いたぞ! うろたえるな!	come down (don`t be upset)
		<u> </u>	Shit!
		くてつ! こっちは散々よ・・・	We are in terrible
		ご苦労!	good job , well done
		シールト・展開!	Deploy shield
		しゃがめ!	head down!
		そっちはどう_	What's up?
		ついてこい!	Follow me
		はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
		マジかよっ_! ミッションクリア	What's a hell?! Mission cleared
		マックラングリ やりやがったな!	How dare you!
			Kill!
		やれ! 隠れろ!	Take cover!
	20		Right
		右方向	Right
		近日 10 10 10 10 10 10 10 1	Request reinforcements
			Do you copy
		応答せよ!(通常)	Do you copy
		応告せよ!(週帯) 応答せよ!(命令)	Do you copy
	26	下	Down
		i ⁻ 下がれ!	get back!
		下方向	Down
		「F グ iii 何!	What's?!
		19_! 何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)
		何をやっている!(窓)	come on!(what are you doing)
		何をやっている!(洛胆) 各位配置につけ!	get in position!
		艦長(遠) 艦長(危機感)	Captain Captain
		艦長(弛緩)	Captain
		艦長(弛緩) 艦長(通常)	Captain
		艦支(選吊) 帰投してください	return to ~~ (ex.base)
		帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)
		近い!	(F@ck!)It's close!
	40	_	Stay alert!
		警戒を怠るな! 警告	·
	41		Caution!
		警告する! 	Caution!
		警備を怠るな! シェア	Stay alert!
	44	撃て!	Shoot!

45	見えた!	I got it!
46	後ろ	Behinde
47	後方	Behinde
	構え!	Ready!(to fire)
49	左	Left
		Left
	作戦継続!	Continue mission
52	作戦決行!	operation launch
	作戦続行!	Continue mission
54	作戦変更だ!	change operation
	司令部より入電	telegram from headquarter
	指示に従え!	Fellow instructions
	指示を乞う!	Ask for instructions
	指示を待て!	wait for commands
	出撃します!	make a sally
	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!
61	上	Up
62		you did it
63	上方向	Up
	状況は	how are things?
65	<u> </u>	how are things?
66	<u> </u>	Go!
67	前	Front
68	前方	Front
	総員、戦闘配備に付け	All heands to battle stations
70	装填してください	load (ammo)
71	走れ!	Run!
72	速いっ!	(F@ck!)It`s fast!
73	隊長(遠)	Captain
74	隊長(危機感)	Captain
75	隊長(弛緩)	Captain
76	隊長(通常)	Captain
	第二波、きます!	second wave incoming!
	遅い!	slow!
79	遅れるな!	keep close
80	注意せよ	Watch out!
81	通信が入ってます	it contains call
82	提督(遠)	admiral
83	提督(危機感)	admiral
	提督(弛緩)	admiral
	提督(通常)	admiral
	敵だ!	Incoming!
87	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet, turn heading
88	敵襲!	Incoming!
89	敵兵発見!	enemy in sight
90	撤退!	Pull out!
91	展開します! (4.80年)	Deployment force
92	任務完了	Mission cleared
93 94	被害状況を報告せよ	Report damege
	飛べ! 負傷者なし	Jump!
	良場有なし 食傷者少数	Injured zero Injured small number
96 97	良場有少数 食傷者多数	many injured
98	支援の 日夕 奴 歩け!	Walk!
	<u> </u>	I will give you a report
	報告せた!	give me a sitrep
	報言でよ! 放て!	Shoot!
	目標をロスト	target lost
103		target in sight
103	H IV C HEND	car per in signi

104 来るっ! incoming!

Actor Name	Situation	No	Words	Content of Speech (close meaning translation)
110 Touko Murakami	Battle	1	いくぞ!	Go
		2	くらえ!	Eat this
		3	ああ一つ!	
		4	あーつ!	-
		5	あつ!	\dashv
		6	あつ! あつ!	+
		7	<i>∞</i> ラ!	-
		8	いやーつ!2	-
				-
		9	いやつ!	-
			うああああーつ!	4
		11	う っ!	4
		12	う っ!2	4
		13	きゃ	_
		14	ぐぁつ!	shout, bless,like Non-language
		15	くっ!	materialand so on
		16	せいっ	
		17	つぁーっ!	
		18	とお!	
		19	は-つ!	
		20	はぁはぁ・・・うっ・・・	
		21	はっ!	7
		22	ひゃっ!	7
		23	సేనే!	7
		24	ふうぁーっ!	7
		25	ふえ! ふえ!	7
		26	やっ!	-
		27	やったぁ!	Ya!
	Expressions	1	うれしい!やったー!	Yeah!
	Expressions	2	がっかり~	
				I was isappointed
		3	たまんない!	Awesome!
		4	は~、落ち着く~	I feel calm
		5	もう知らないつ!	I don`t care anymore!
		6	もっともっと~!	Awesome!
		7	やれやれ・・・	Well.,well
		8	最高!	Awesome!
	Horror-ghost	1	あざ笑う	
		3	不気味な笑い声	laugii
		4	助けて…(怨霊)	Help me
		5	怨霊の息遣い	Breathing
	Horror-survivor	1	助けて・・・	Help me
		2	来ないで・・・	Don't touch me
		3	脅かさないでよ…	Don't scare me
		4	走って逃げる息遣い	
		5	走って逃げる息遣い2	Breathing
	Shop	1	ありがとうございました	thank you
	5/100	2	アンタにはかないませんね	I'm no match for you
		3	いっぱい見ていってくださいね	Please buy a lot
		4	いらっしゃいませ	welcome
			え、そんなに_	Wow ,that many?!
			え、そんなに_2	Wow ,that many?!
		7	え、ホントですか_	Really?
			え、ホントですか_2	Really?
			お客様困ります	Customer,No please
		10	お金が少し足らないようですね	I do not have enough money

		I	1
	-	お探しのものはこれですか_	Is this the one you are looking for?
		こちらがおすすめですよ	This is the recommended
		こちらはおすすめですよ	This is the recommended
		ごめんなさい、そちらは売り切れです	Sorry,this one already sold out.
		ごめんなさい、今日はもう閉店です	Sorry,Today is already closed.
		これはどうですか_	How about this one?
		これはとても貴重なものなんですよ	This is very precious
		サービスしておきますよ	I give you an extra
		それ以上は…	I can`t ~ anymore
		たくさん買ってくださいね	Please buy a lot
		どっちにしましょう	Which one of these two do you prefer?
		とてもよくお似合いですよ	It really suits you.
	23	どれがいいですか	what you want?
	24	またきてくださいね	bye for now
	25	またのお越しをお待ちしております	bye for now
	26	ようダンナさん!いい物入ってますよ!	Sir! Good things are arriving
	27	逸品ぞろいですよ!	It is an excellent article
	28	気に入ったものはありましたか_	Did you have a particular favorite?
	29	申し訳ありません	sorry
	30	特別にお見せいたしましょう	Let me show you specially
	31	毎度あり	thank you as always
Status	1	アウト	out
	2	キャラクターを選んで	please select character
	3	ケ゛ームセット	that's the ball game
	4	これでいいかしら	Are you sure you want at this
	5	しばらくおまちください	please wait a moment
		じゃ、はじめましょう	Let`s start
	7	じゃあ説明するわね	I would like to explain
	8	セーフ	safe
	9	セーブ中よ	Saving
		ちょっとまってね	please wait a moment
		パワーアップ!	power up!
	-	ヒントよ	hint
		ホータンをタッチして	please totch bottun
		モードを選んで	please select MODE
		レヘブルアップ	level up
		レベルが上がったわよ	level up
		レベルが上がったわよ2	level up
	-	ロード中よ	loading
		わかる	did you understand the question?
		画面をタッチして	please totch screen
		起動中よ	during startup
		最後の問題よ	last question
		残念	unfortunately
		正しいものを選んで	select the correct one
		正解	Correct
		選択してください	pleas select
		大正解	you got it!
		第1問	first question
	-	第2問	second question
	-	第3問	3rd question
	-	第4問	4rd question
	-	第5問	5rd question
	-	第6問	6rd question
	-	第7問	7rd question
		第2問 第8問	8rd question
	-		9rd question
	20	第9問	
	סס	第10問	110rd guestion
		第10問 答えを選んで	10rd question select your answer

	39	読込中よ	data loading.
		変身!	tranceform!
		名前を入力して	Enter your name
		問題	question
System	1	あとちょっとだったね	almost done
	2	エクセレント	Excelent
	3	おめでとう	Congraturation
	4	カウントダウン 0	0 (Countdown)
	5	カウントダ [・] ウン_1	1 (Countdown)
	 	カウントダウン_2	2 (Countdown)
	7	カウントダ・ウン_3	3 (Countdown)
	8	カウントダ ウン_4	4 (Countdown)
	9	カウントダ ウン_5	5 (Countdown)
	10	カウントタ・ウン_6	6 (Countdown)
	11	カウントタ・ウン_7	7 (Countdown)
	12	カウントタ・ウン_8	8 (Countdown)
		カウントタ・ウン_9	9 (Countdown)
		カウントタ・ウン_10	10 (Countdown)
		がんばったね	Good job
		がんばろうね	keep it up
		グット゛	Good
		ケームスタート!	Game Start!
		すごいすごい	You're great
		ボタンを押してね!	Push the button
	21	マーベラス	Marvelous
		また来てね!	Please come again
	23	もう一息	almost done
		よーい・・・はじめ!	Readygo!
	25	よくできました	Good job
		押して!	push!
		合格だよ	You'd passed the examination
	-	残念でした	too bad
		終了!	Finished!
		長押し!	Hold down!
	+	不合格です	You'd not passed the examination
War		あと1人・・・	Only one (enemy) left
		あと2人	Only two (enemy) left
		あと3人	Only three (enemy) left
	 	あとに続け!	Follow me
	-	いたぞ!	Gotcha!
	-	うろたえるな!	come down (don't be upset)
	-	くそっ!	Shit!
	8	こっちは散々よ・・・	We are in terrible
	-	ご苦労!	good job , well done
	-	シールト・展開!	Deploy shield
	-	しゃがめ!	head down!
	-	そっちはどう_	What's up?
		ついてこい!	Follow me
		はっ!(命令に応える)	Sir! (Roger that)
		マシ゛かよっ_!	What's a hell?!
		ミッションクリア	Mission cleared
		やりやがったな	How dare you!
	-	やれ!	Kill!
	-	隠れろ!	Take cover!
	20		Right
	-	右方向	Right
	122	援軍要請です!	Request reinforcements
	- t		
	23	応答せよ!(焦燥) 応答せよ!(通常)	Do you copy Do you copy

25	応答せよ!(命令)	Do you copy	
26	下	Down	
27	- ・ 下がれ!	get back!	
28	下方向	Down	
29	何!	What's?!	
30	「Time」 何をやっている!(怒)	come on!(what are you doing)	
31	何をやっている!(落胆)	come on!(what are you doing)	
32	各位配置につけ	get in position!	
33	艦長(遠)	Captain	
34	艦長(危機感)	Captain	
35	艦長(弛緩)	Captain	
36	艦長(通常)	Captain	
	帰投してください	return to ~~ (ex.base)	
	帰投します	tine to go home(ex.Aircraft Carrier)	
39	近い!	(F@ck!)It's close!	
40	<u>~~・:_</u> 警戒を怠るな!	Stay alert!	
41	警告	Caution!	
42	警告する!	Caution!	
43	警備を怠るな!	Stay alert!	
44	撃て!	Shoot!	
45	 	I got it!	
46	後 ろ	Behinde	
47	後方	Behinde	
	構え!	Ready!(to fire)	
49	左	Left	
50		Left	
51	作戦継続!	Continue mission	
52	作戦決行!	operation launch	
53	作戦続行!	Continue mission	
54	作戦変更だ!	change operation	
55	司令部より入電	telegram from headquarter	
	指示に従え!	Fellow instructions	
	指示を乞う!	Ask for instructions	
	指示を待て!	wait for commands	
	出撃します!	make a sally	
60	衝撃にそなえよ!	Brace for impact!	
61	上	Up	
62	上出来	you did it	
63	上方向	Up	
64	状況は_	how are things?	
65	<u></u> 進め!	Go!	
66	前	Front	
67	前方	Front	
68	総員、戦闘配備に付け!	All heands to battle stations	
69	装填してください	load (ammo)	
70	走れ!	Run!	
71	速いっ_!	(F@ck!)It`s fast!	
72		Captain	
73	隊長(危機感)	Captain	
74	隊長(弛緩)	Captain	
75	隊長(通常)	Captain	
76	第二波、きます!	second wave incoming!	
77	遅い!	slow!	
78	遅れるな!	keep close	
79	注意せよ	Watch out!	
80	通信が入ってます	it contains call	
81	提督(遠)	admiral	
82	提督(危機感)	admiral	
83	提督(弛緩)	admiral	

i			
	84	提督(通常)	admiral
	85	敵だ!	Incoming!
	86	敵艦隊、旋回します	Enemy fleet, turn heading
	87	敵襲!	Incoming!
	88	敵兵発見!	enemy in sight
	89	撤退!	Pull out!
	90	展開します!	Deployment force
	91	任務完了	Mission cleared
	92	被害状況を報告せよ	Report damege
	93	飛べ!	Jump!
	94	負傷者なし	Injured zero
	95	負傷者少数	Injured small number
	96	負傷者多数	many injured
	97	歩け!	Walk!
	98	報告いたします	I will give you a report
	99	報告せよ!	give me a sitrep
	100	放て!	Shoot!
	101	目標をロスト(悔)	target lost
	102	目標をロスト	target lost
	103	目標を確認	target in sight
	104	来るっ!	incoming!